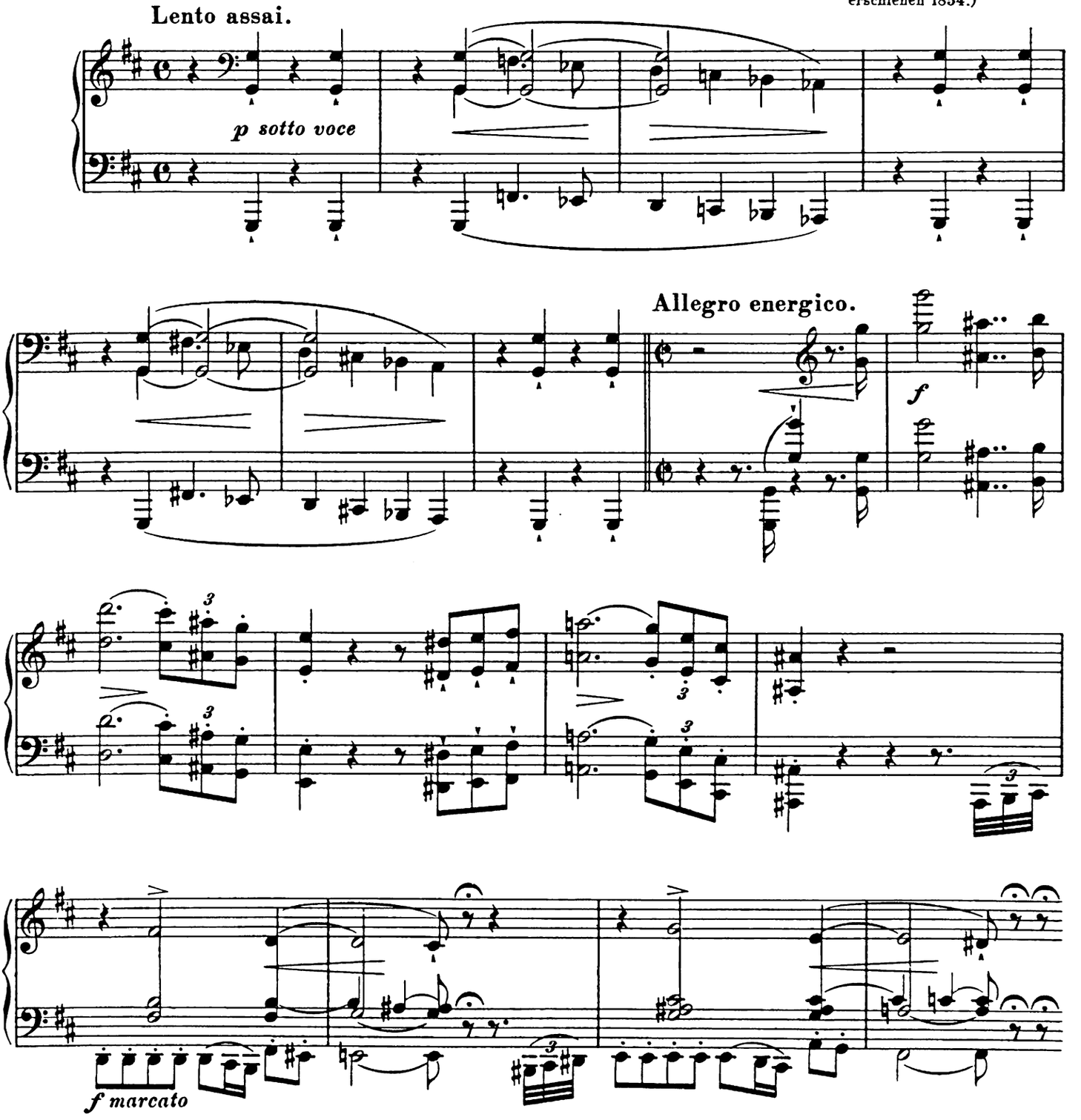
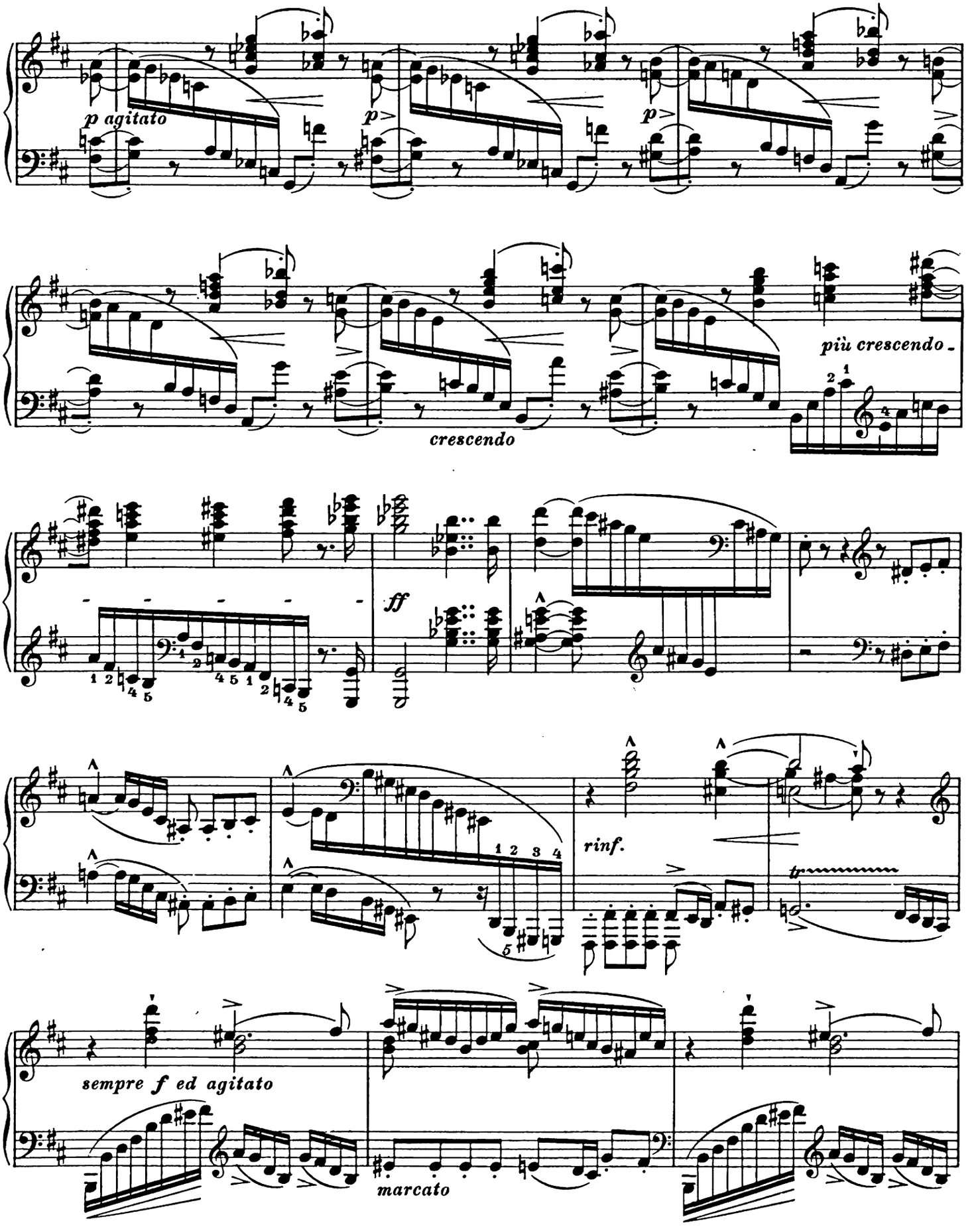
Sonate.

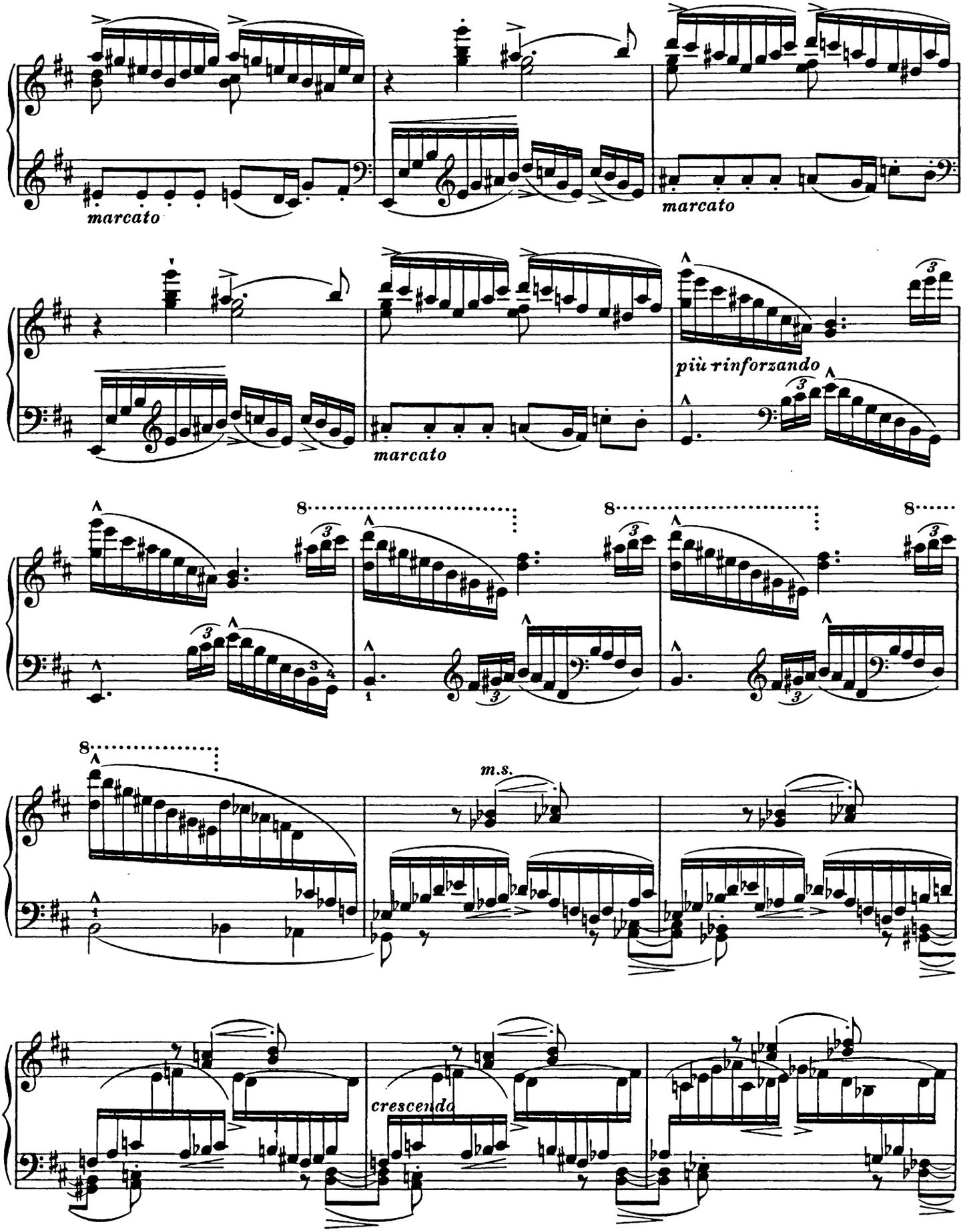
An Robert Schumann.

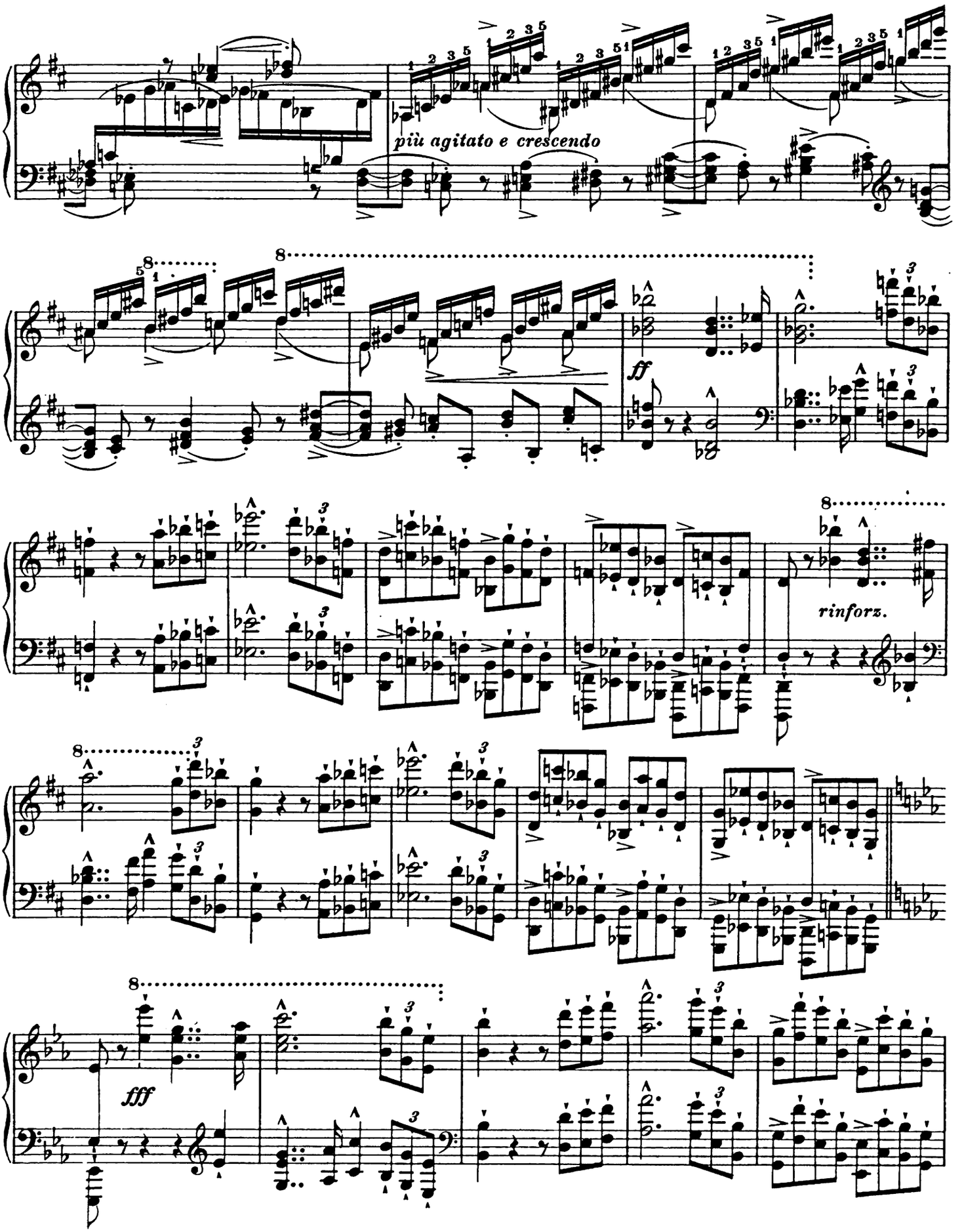
Franz Liszt.

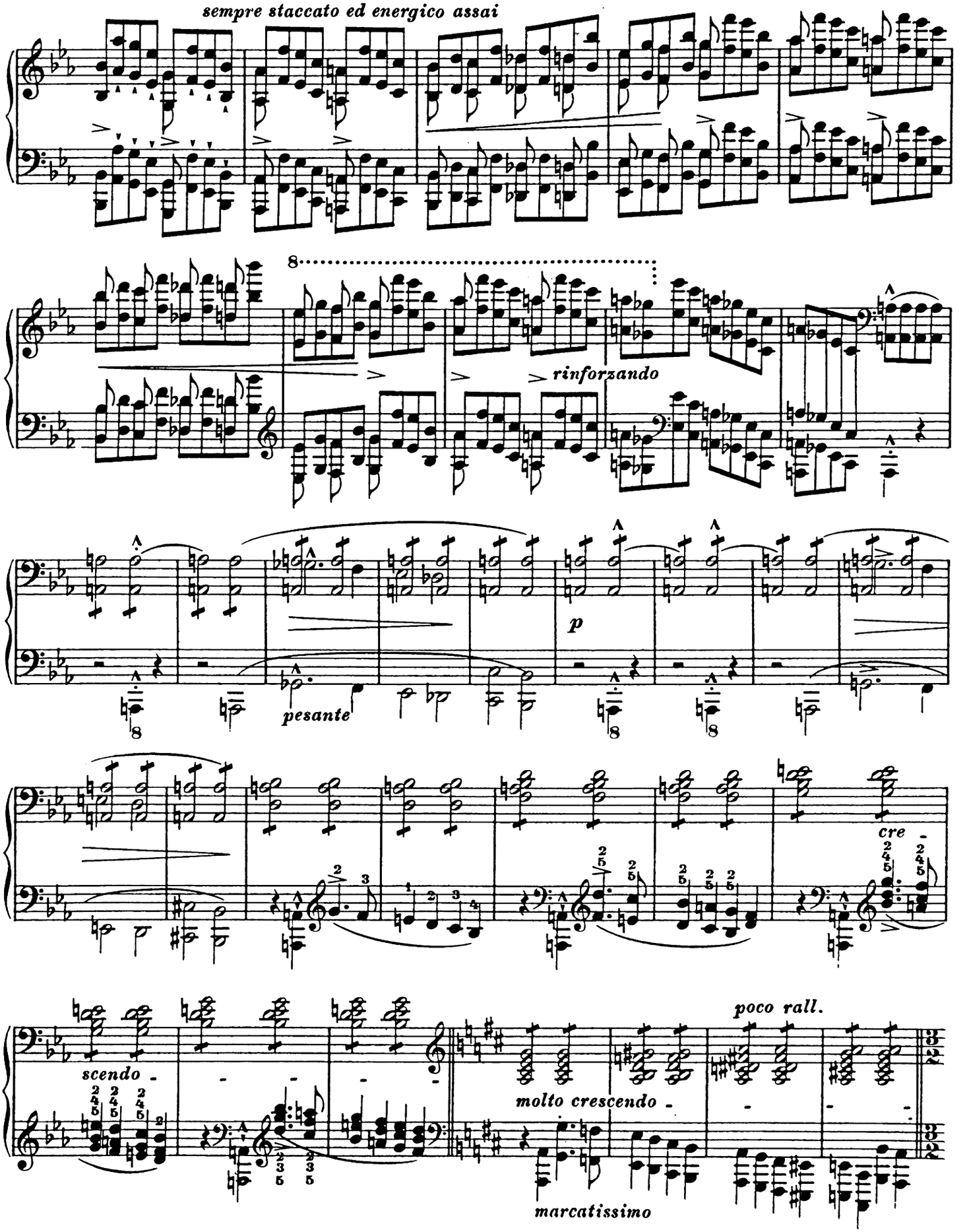
(Komposition beendet 2. Februar 1853,
erschienen 1854.)

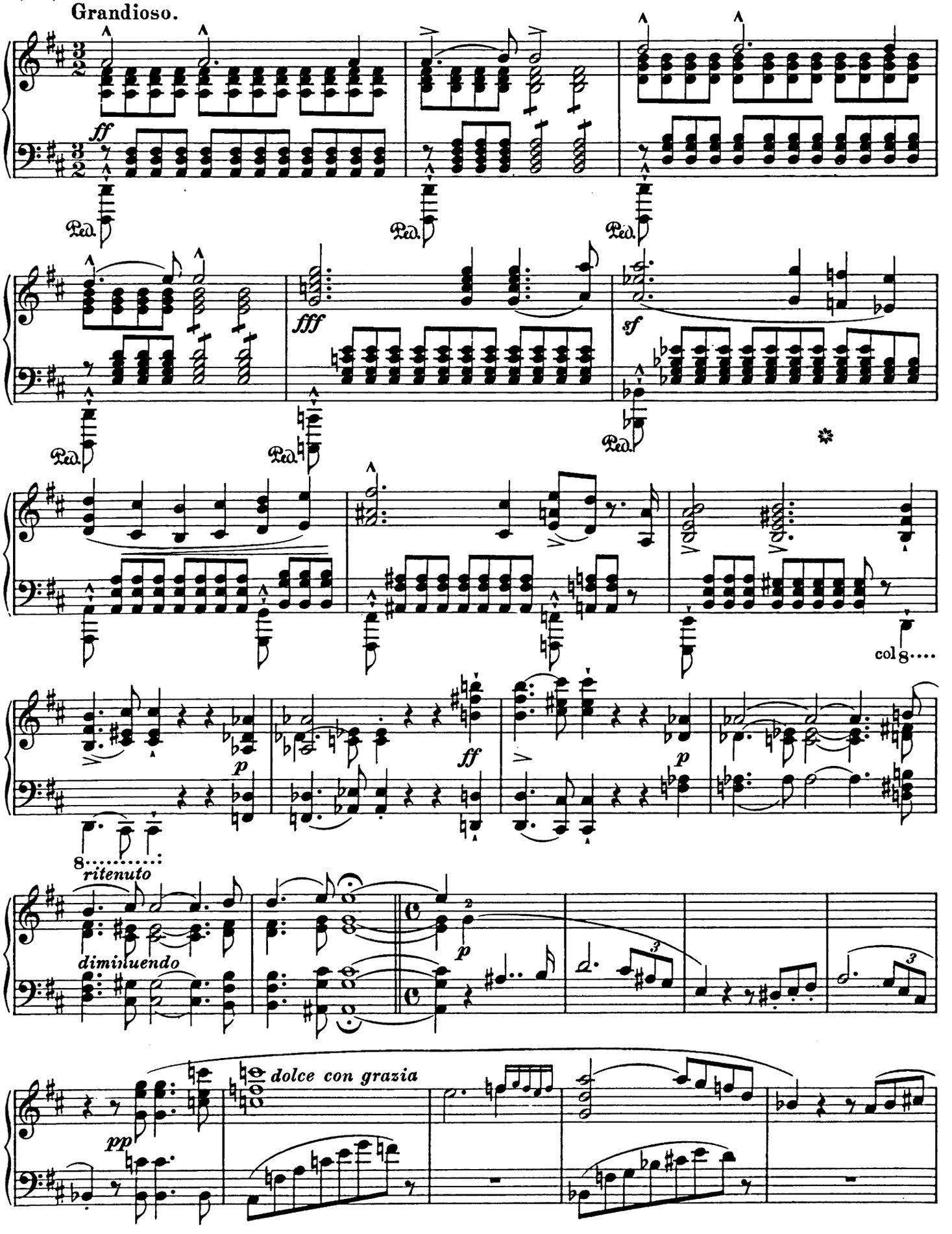


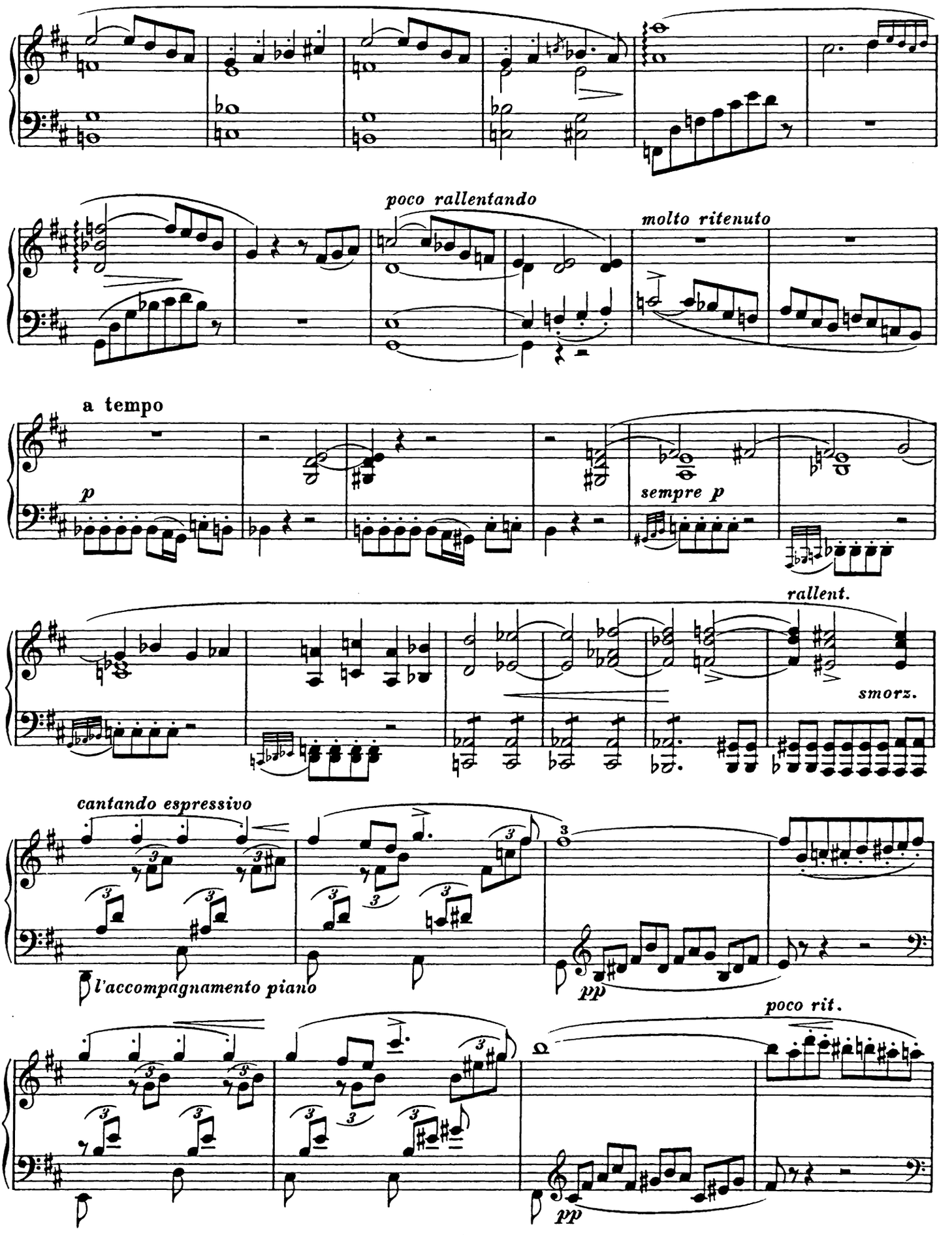

p agitato
p
p
crescendo
più crescendo
ff
rinf.
sempre f ed agitato
marcato

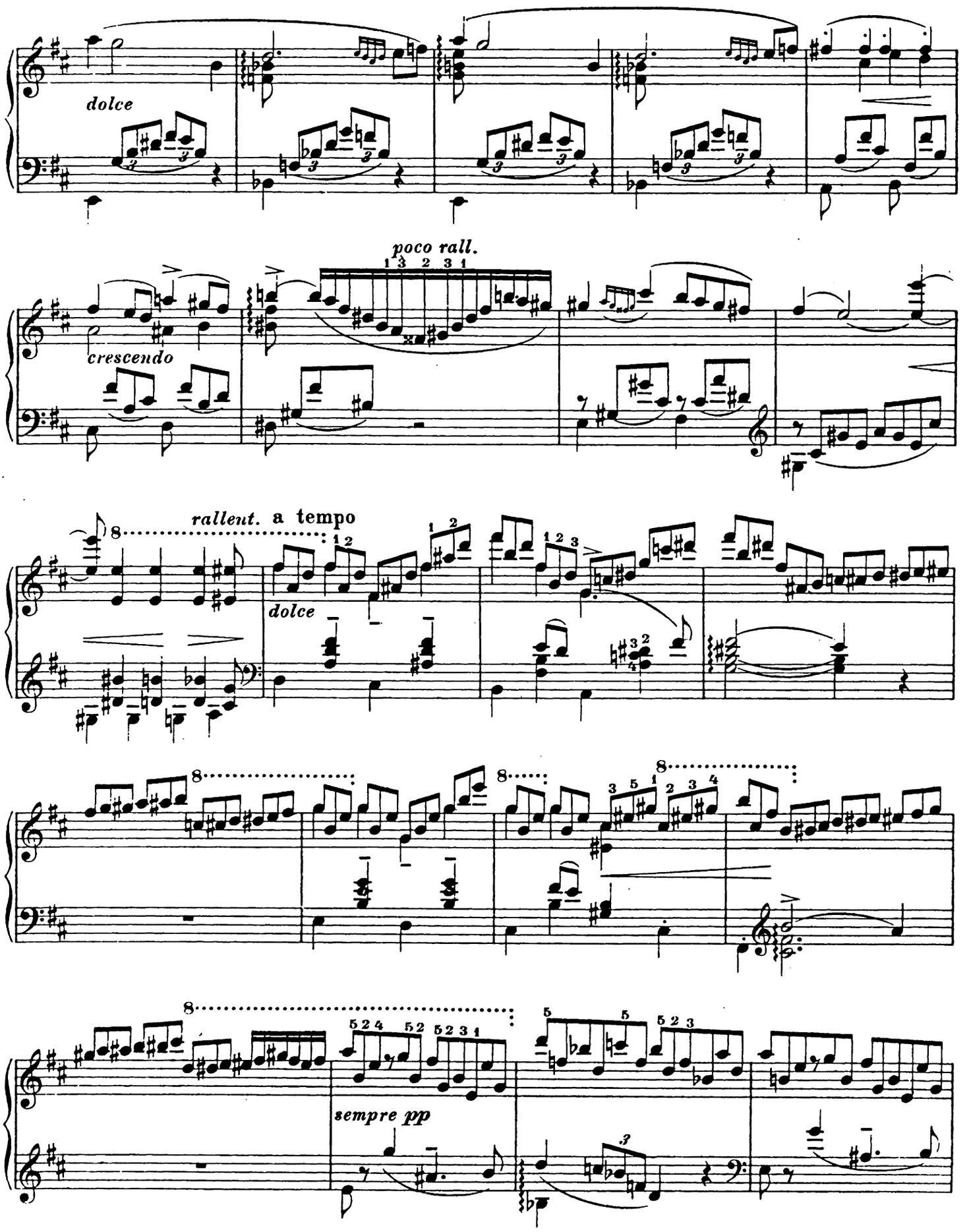

marcato
marcato
marcato
più rinforzando
m.s.
crescendo

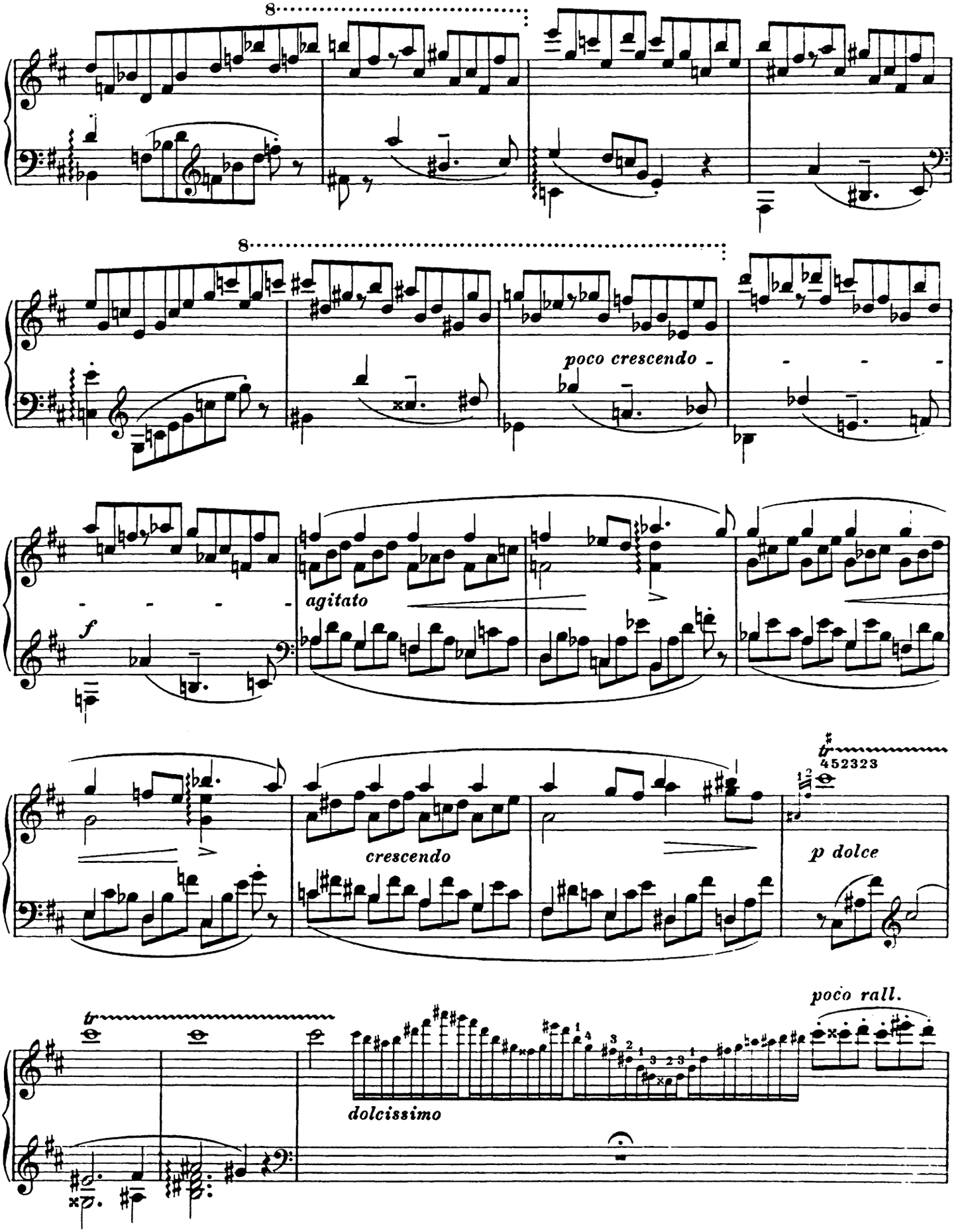

più agitato e crescendo
ff
rinforz.
fff

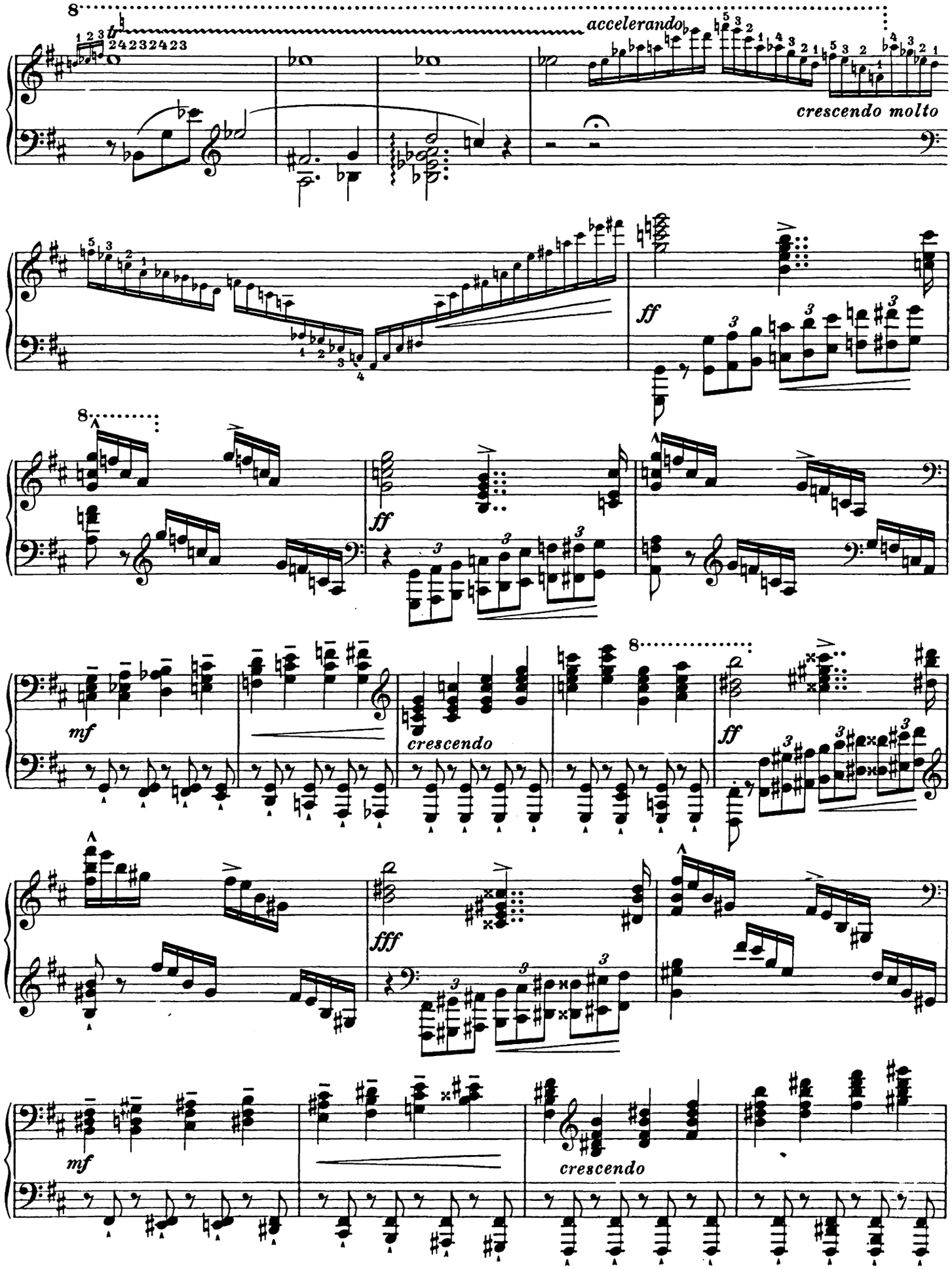

sempre staccato ed energico assai
rinforzando
p
pesante
cre -
scendo -
molto crescendo -
poco rall.
marcatissimo

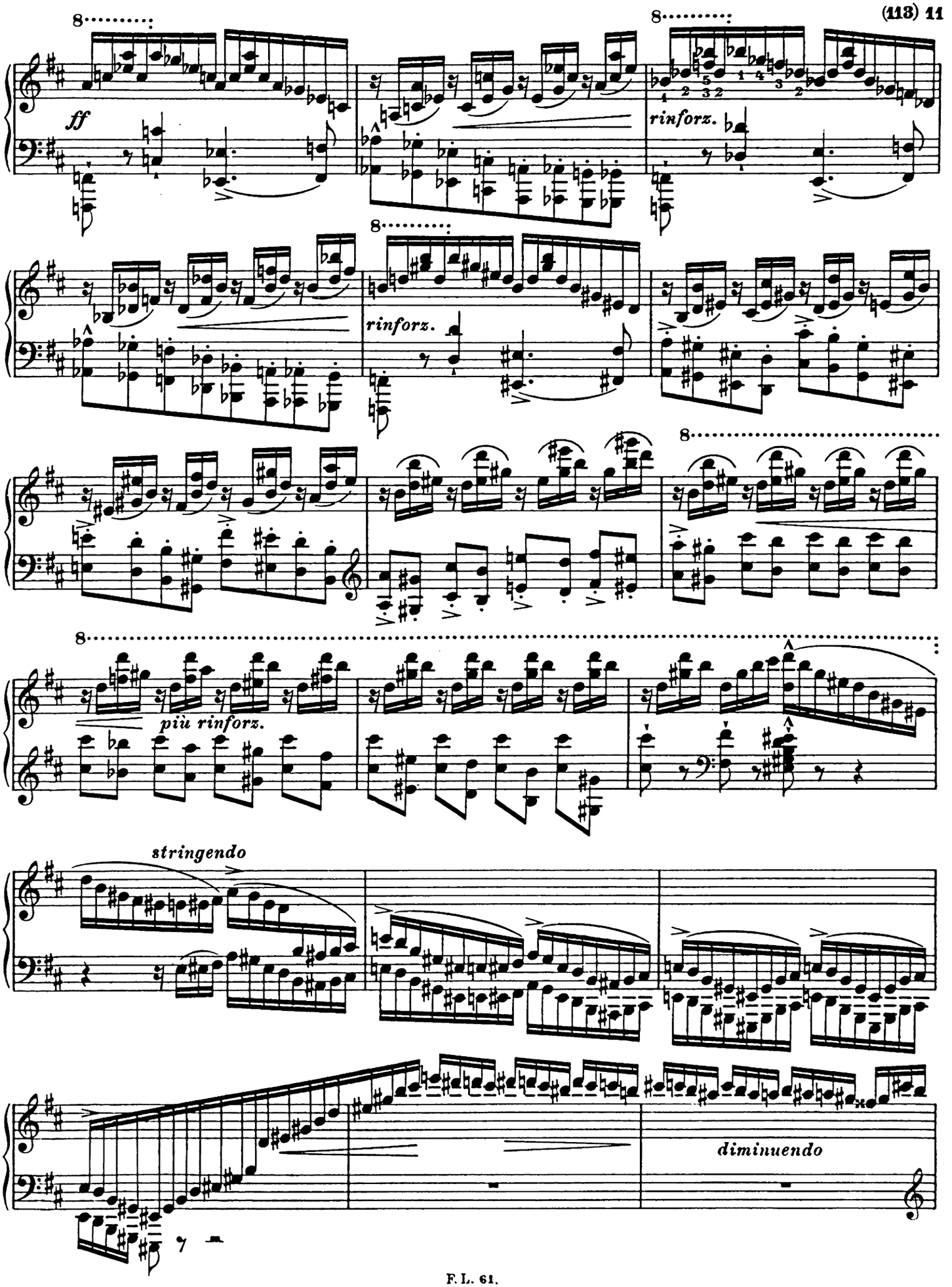

Grandioso.
ff
Ped.
fff
sf
col 8....
p
ff
8.....
ritenuto
diminuendo
dolce con grazia
pp

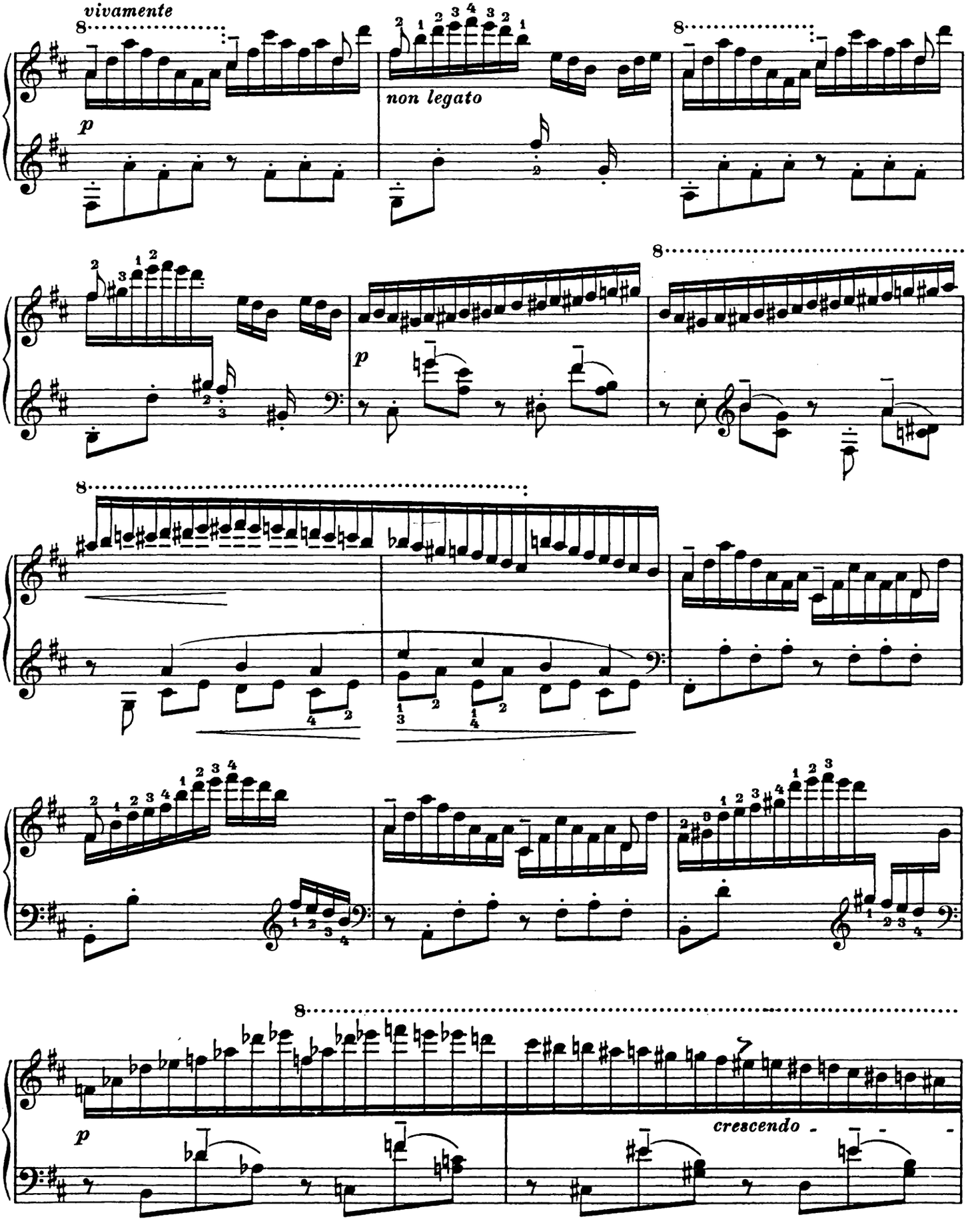

poco rallentando
molto ritenuto
a tempo
p
sempre p
rallent.
smorz.
cantando espressivo
l'accompagnamento piano
pp
poco rit.
pp

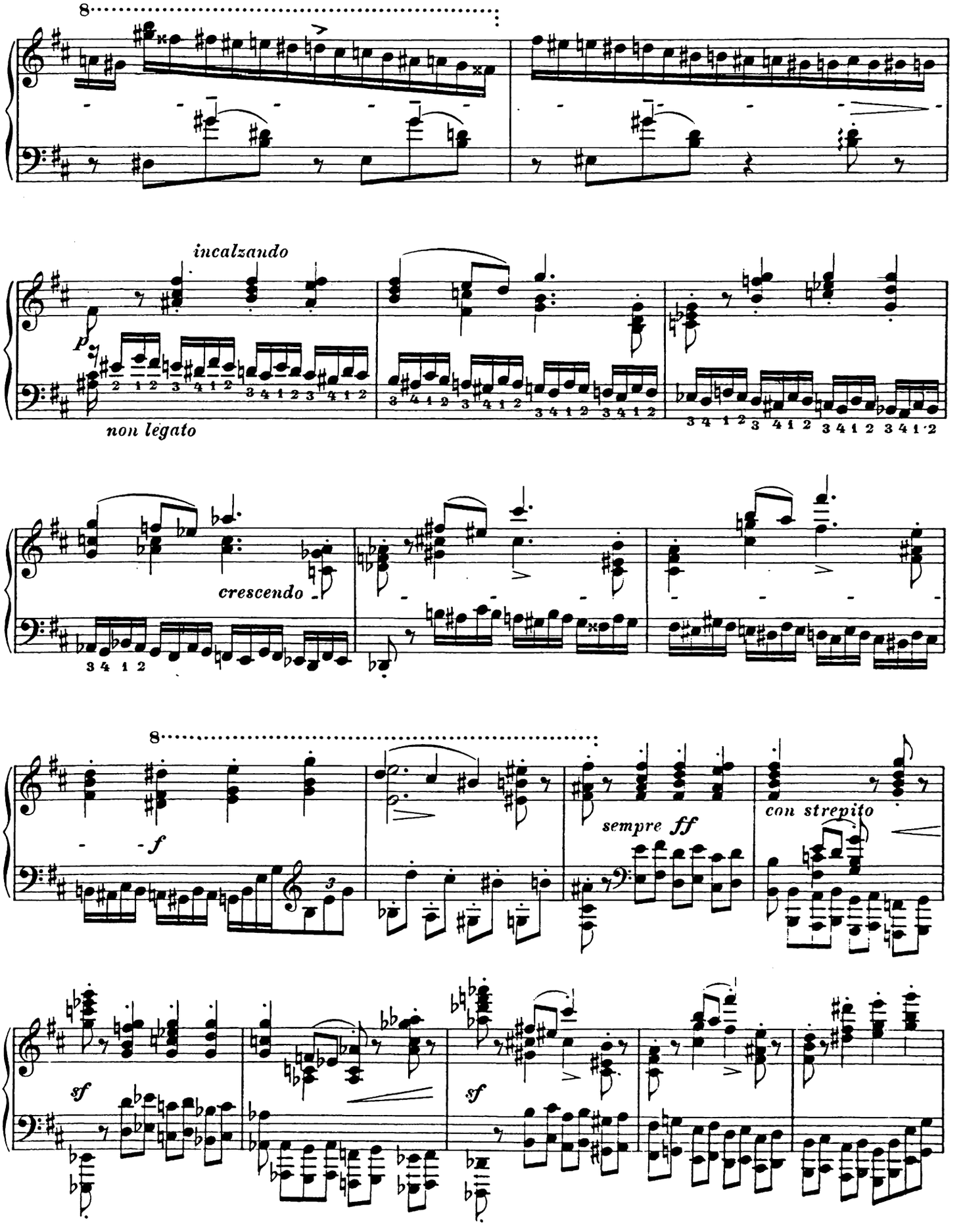

dolce
poco rall.
crescendo
rallent. a tempo
a tempo
dolce
sempre pp

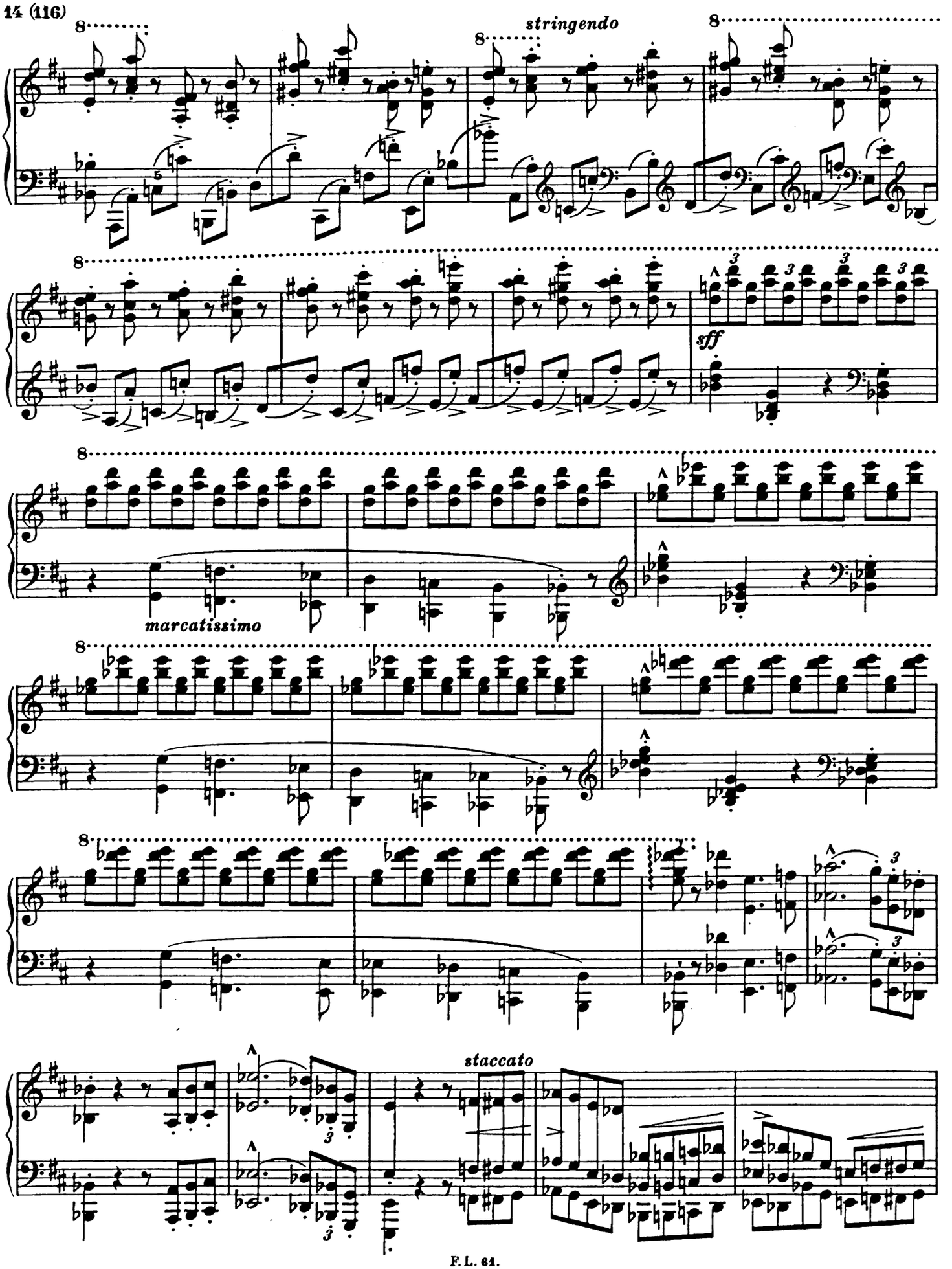

8
8
poco crescendo
agitato
f
crescendo
p dolce
452323
poco rall.
dolcissimo

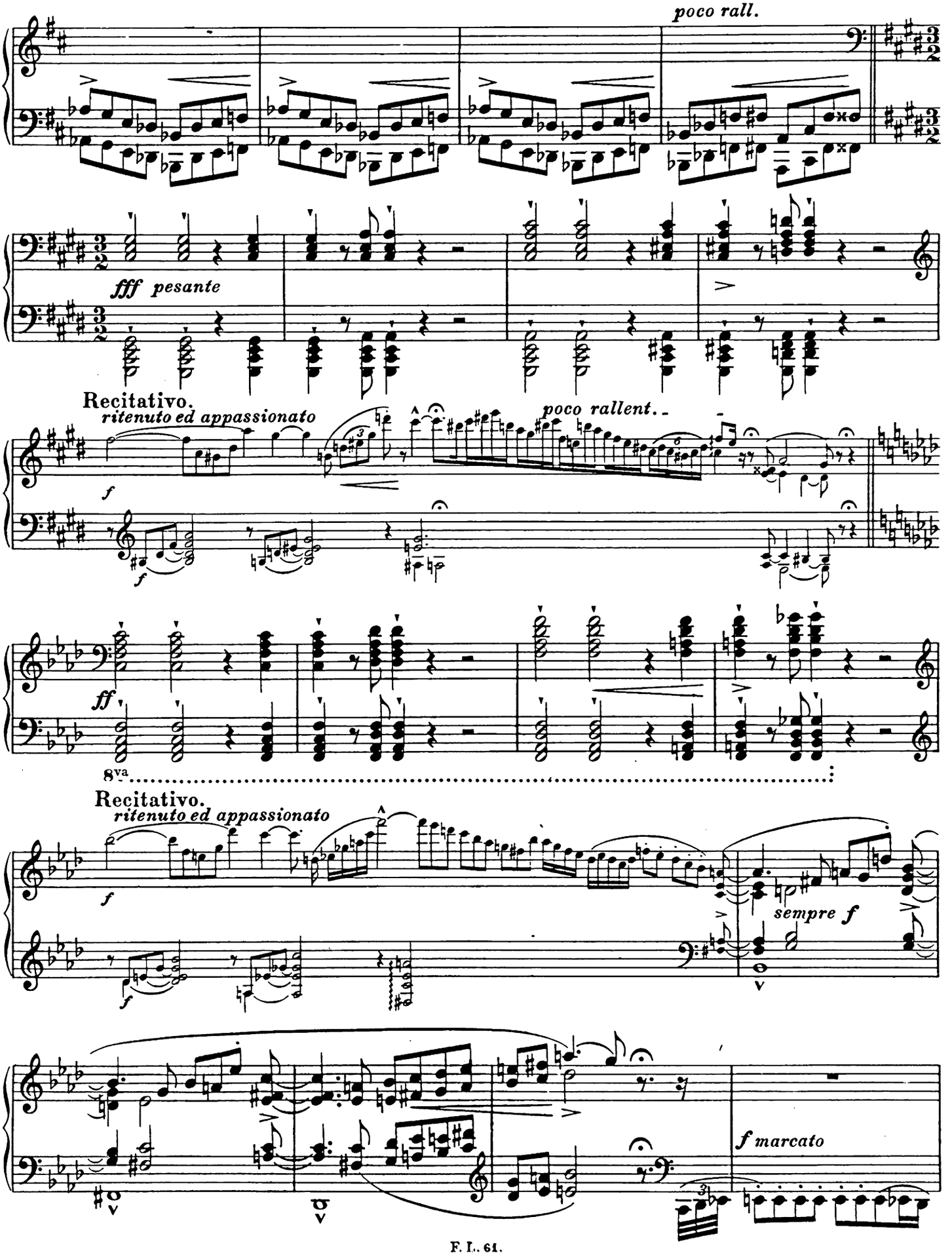

8
tr
accelerando
crescendo molto
ff
8
ff
8
mf
crescendo
ff
fff
mf
crescendo

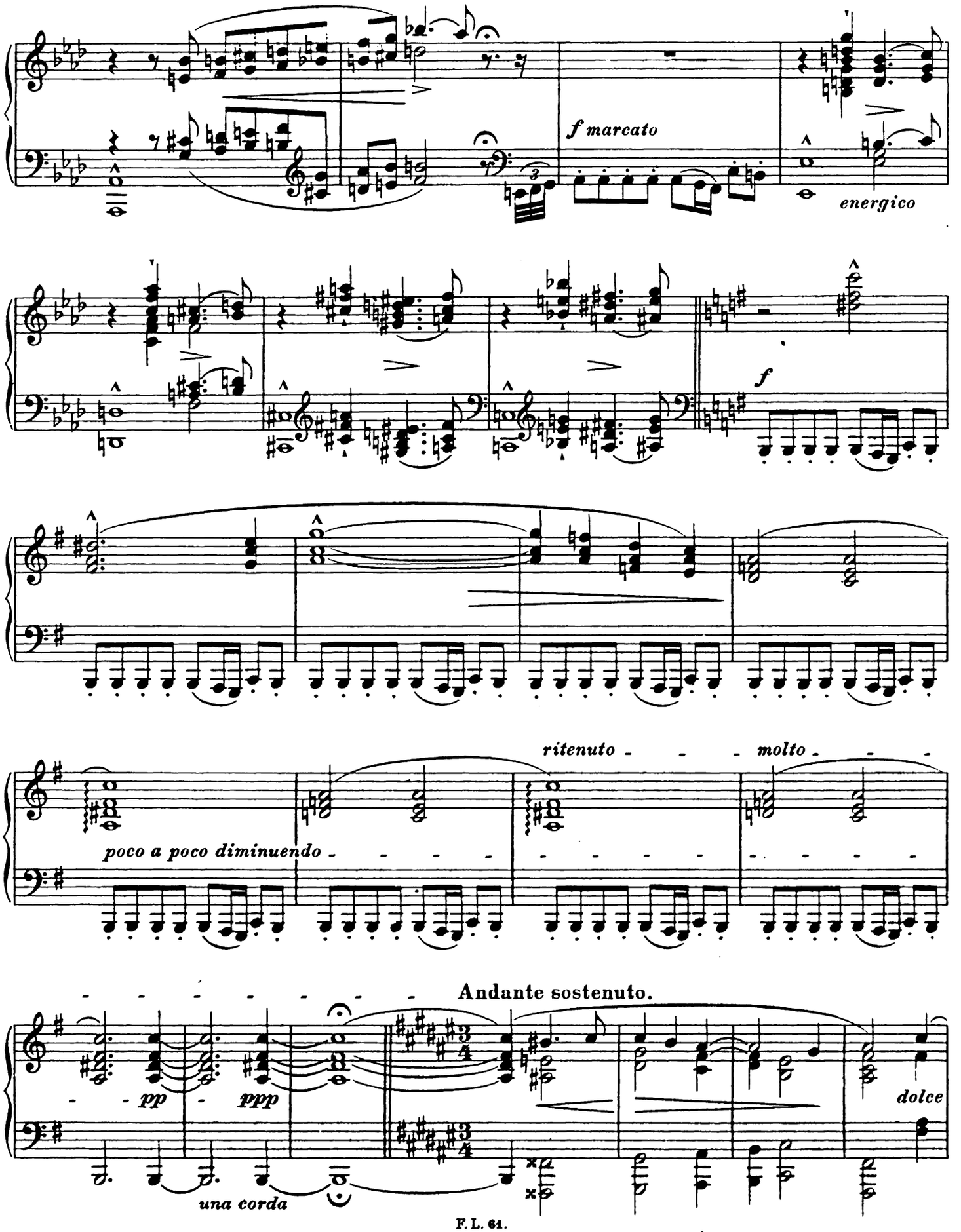

ff
rinforz.
rinforz.
più rinforz.
stringendo
diminuendo

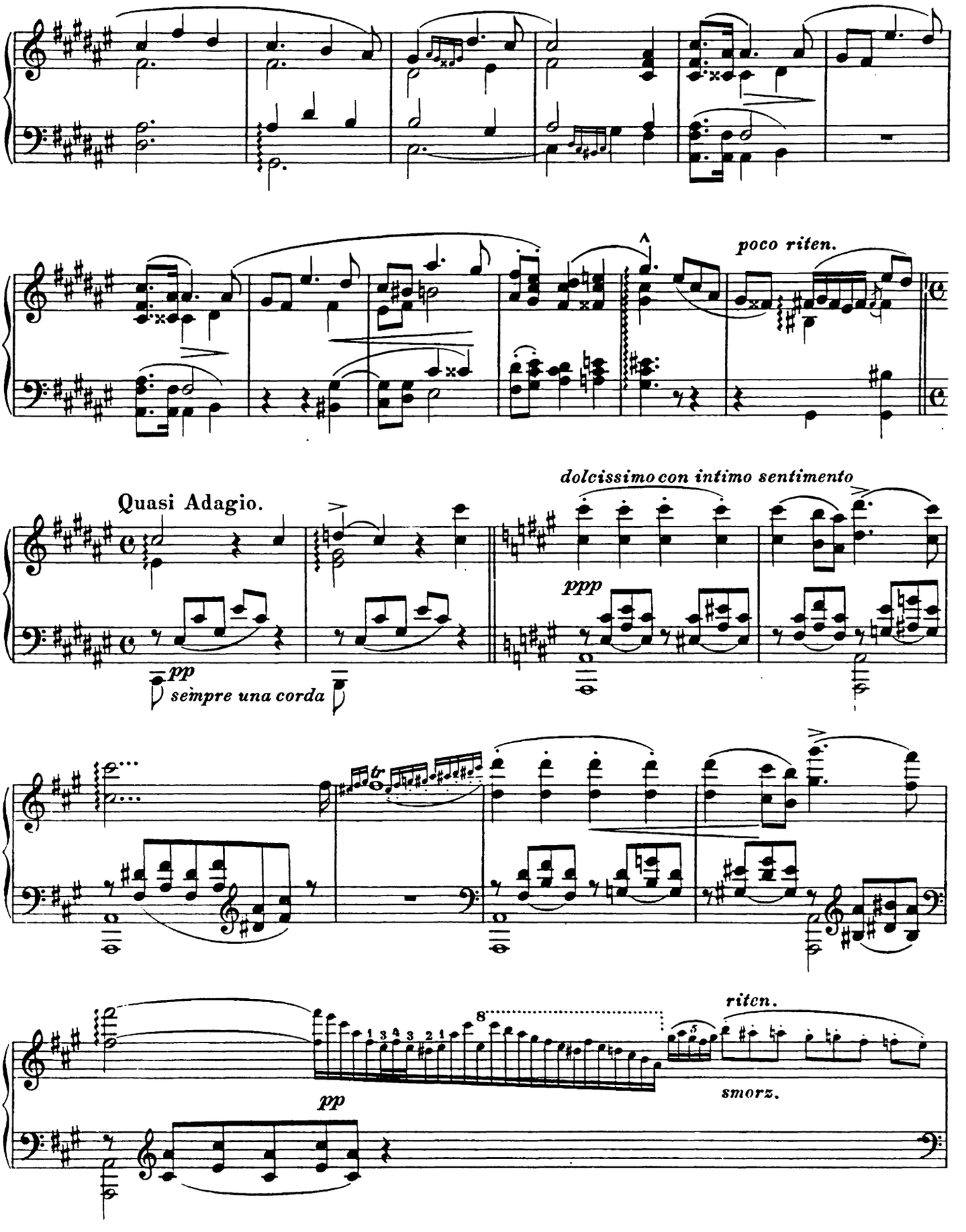

vivamente
non legato
crescendo

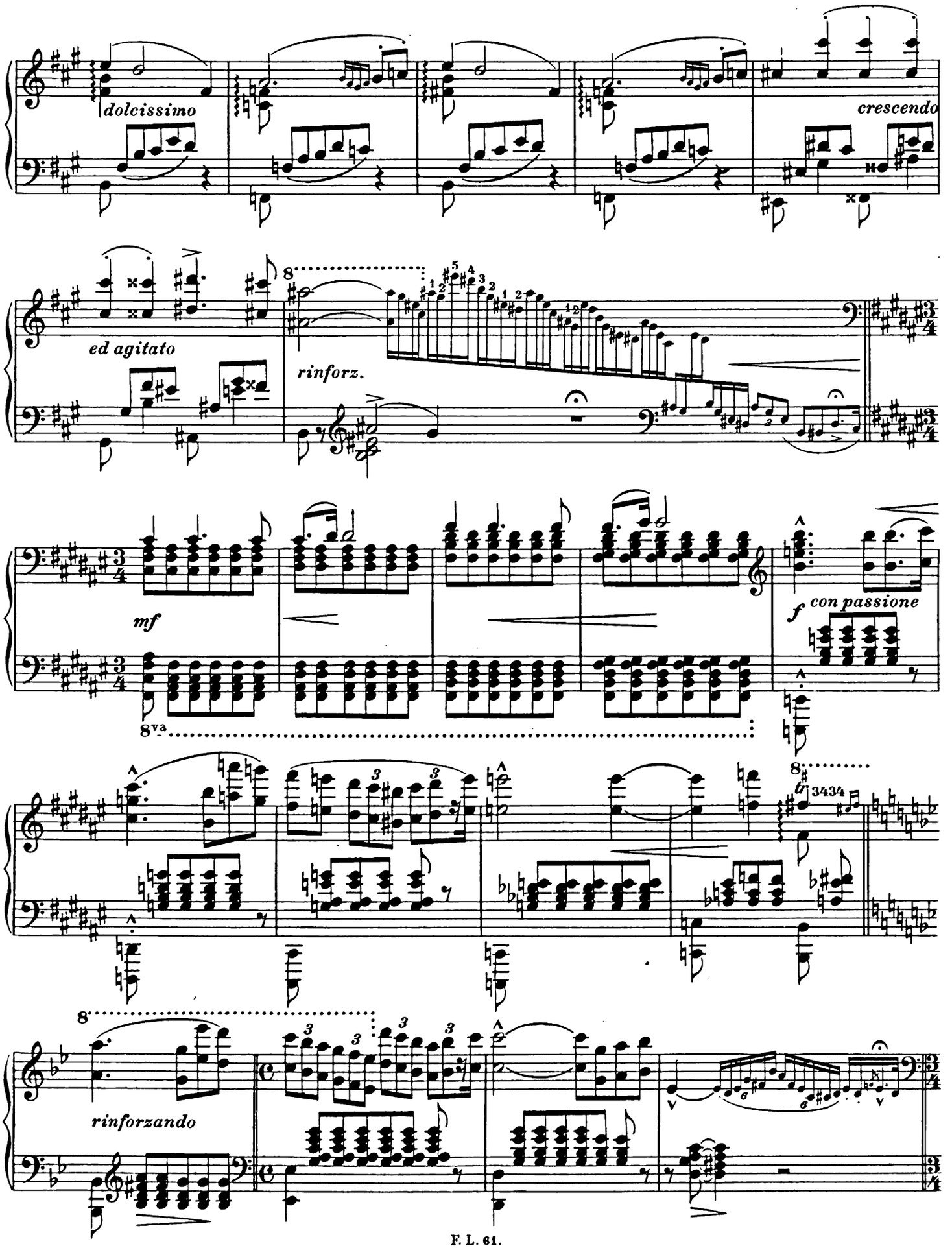

8
incalzando
p
non legato
crescendo
8
f
sempre ff
con strepito
sf
sf

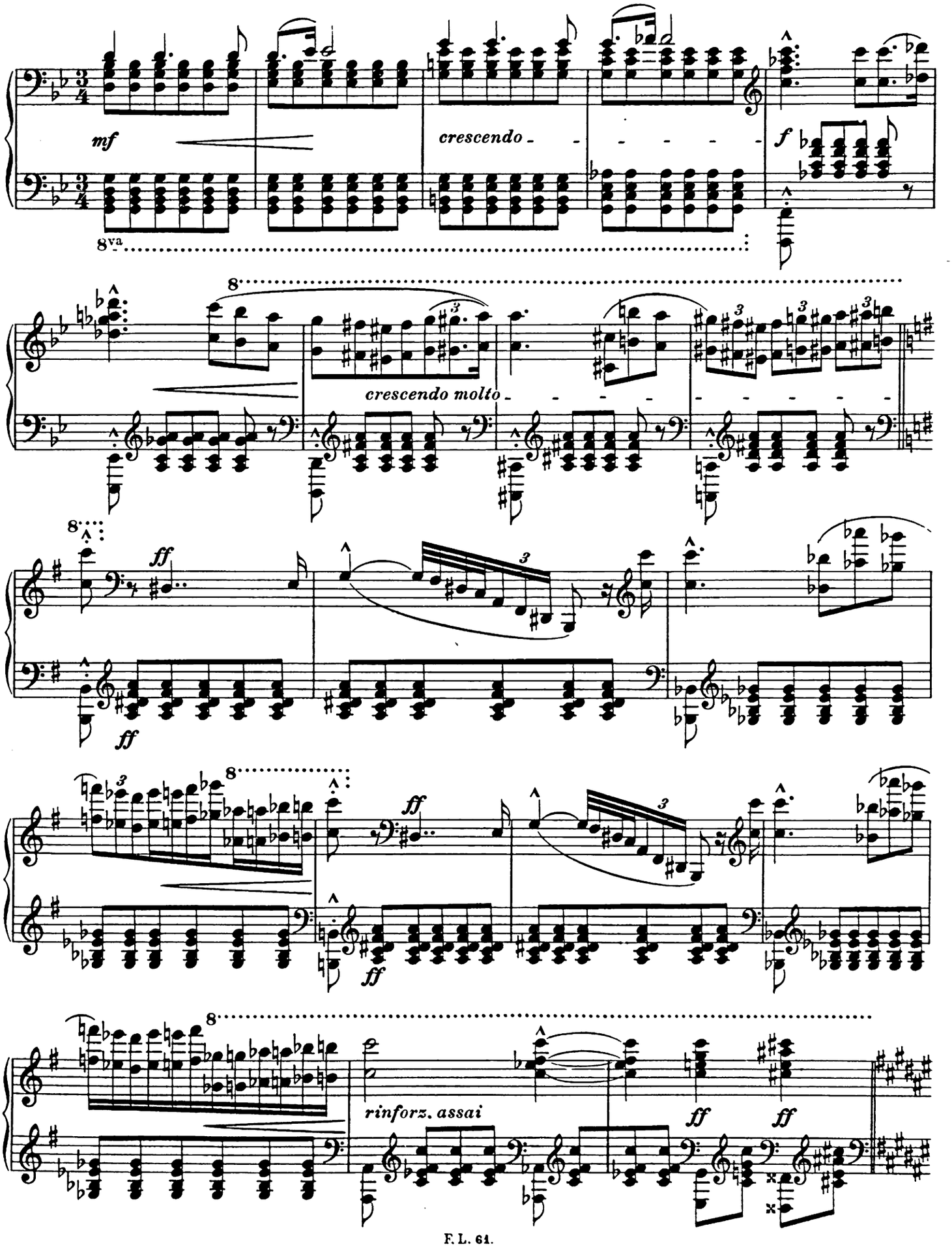

stringendo
sff
marcatissimo
staccato

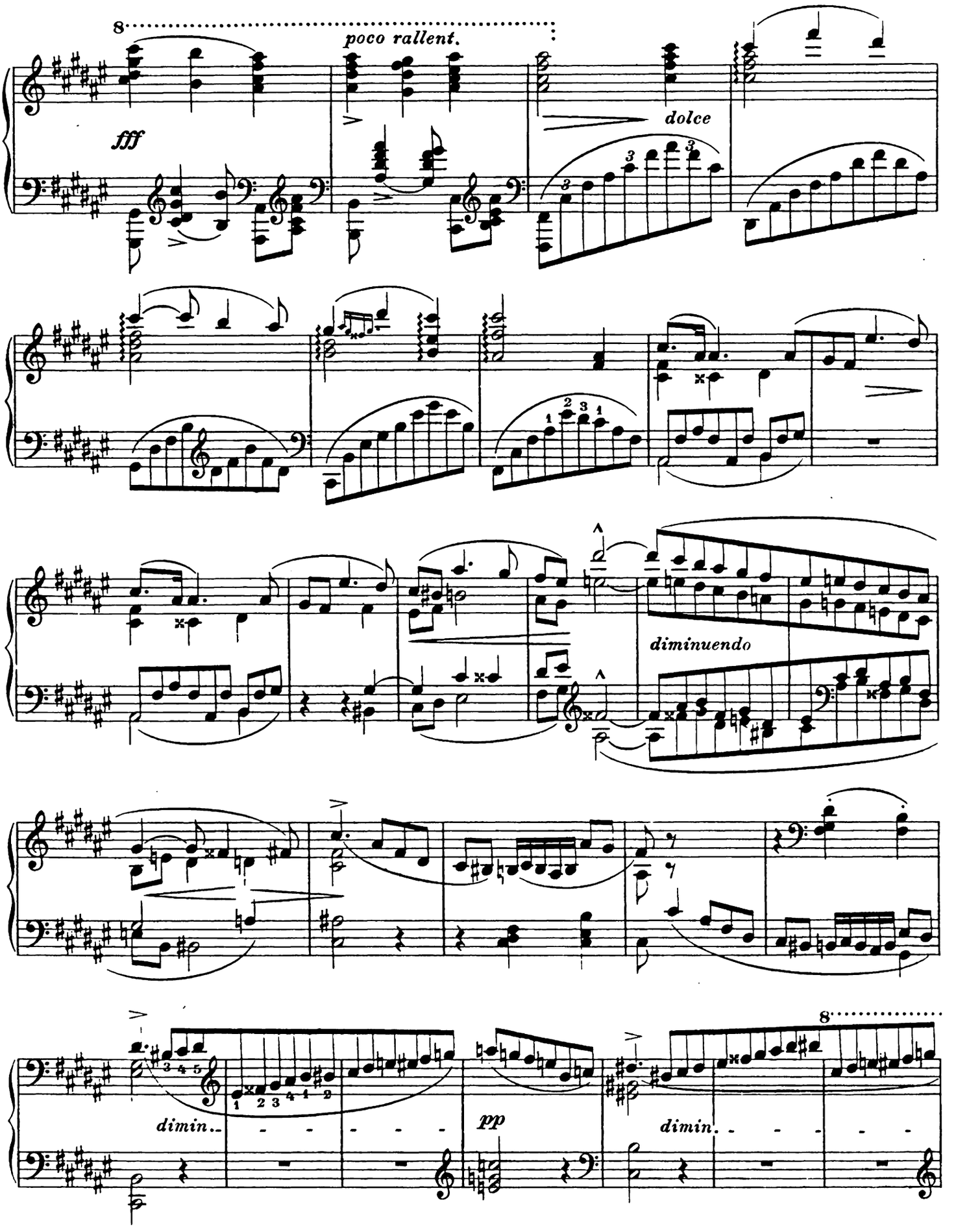

poco rall.
fff pesante
Recitativo.
ritenuto ed appassionato
poco rallent.
ff
8va
Recitativo.
ritenuto ed appassionato
sempre f
f marcato

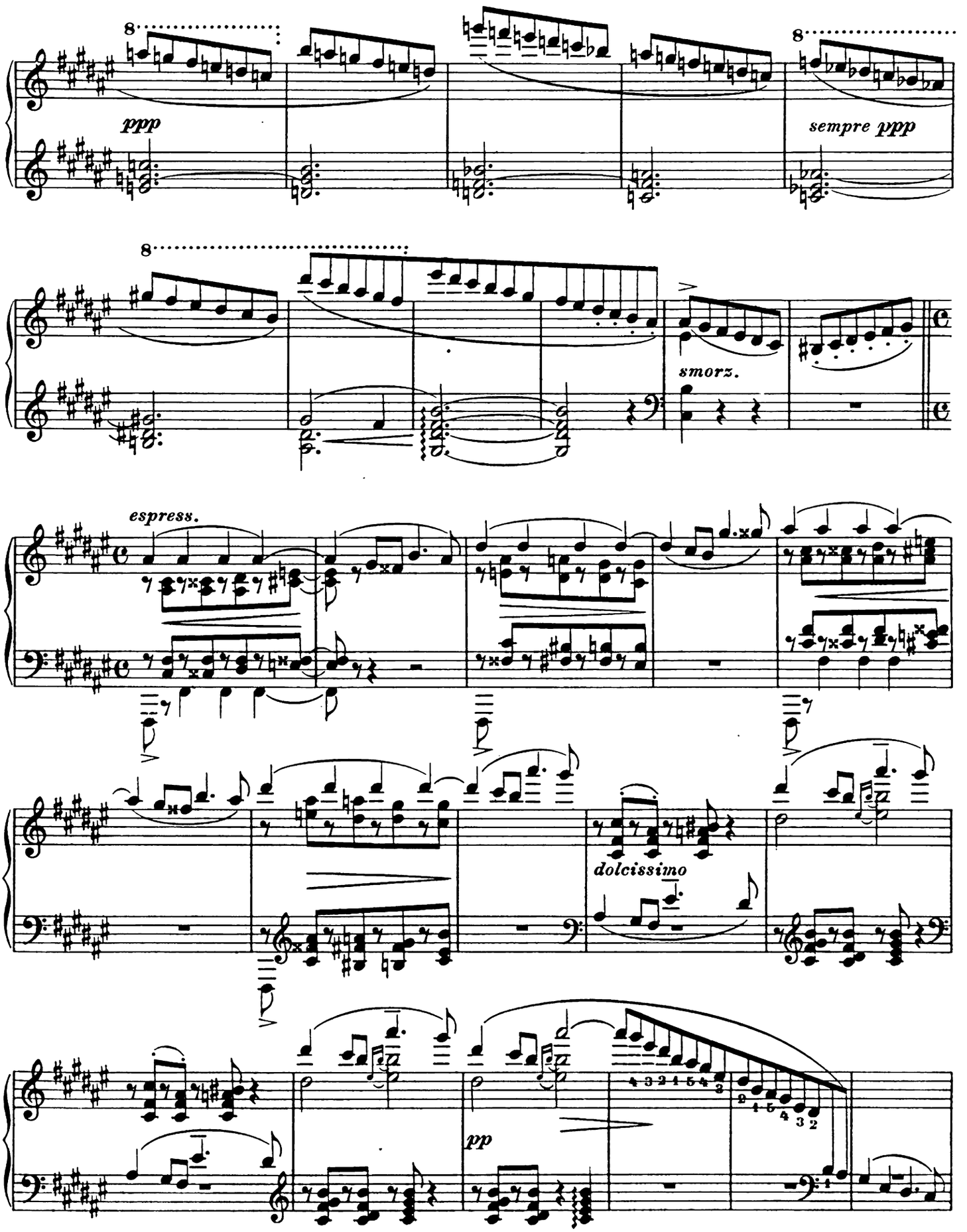

f marcato
energico
f
poco a poco diminuendo
ritenuto
molto
Andante sostenuto.
pp
ppp
una corda
dolce

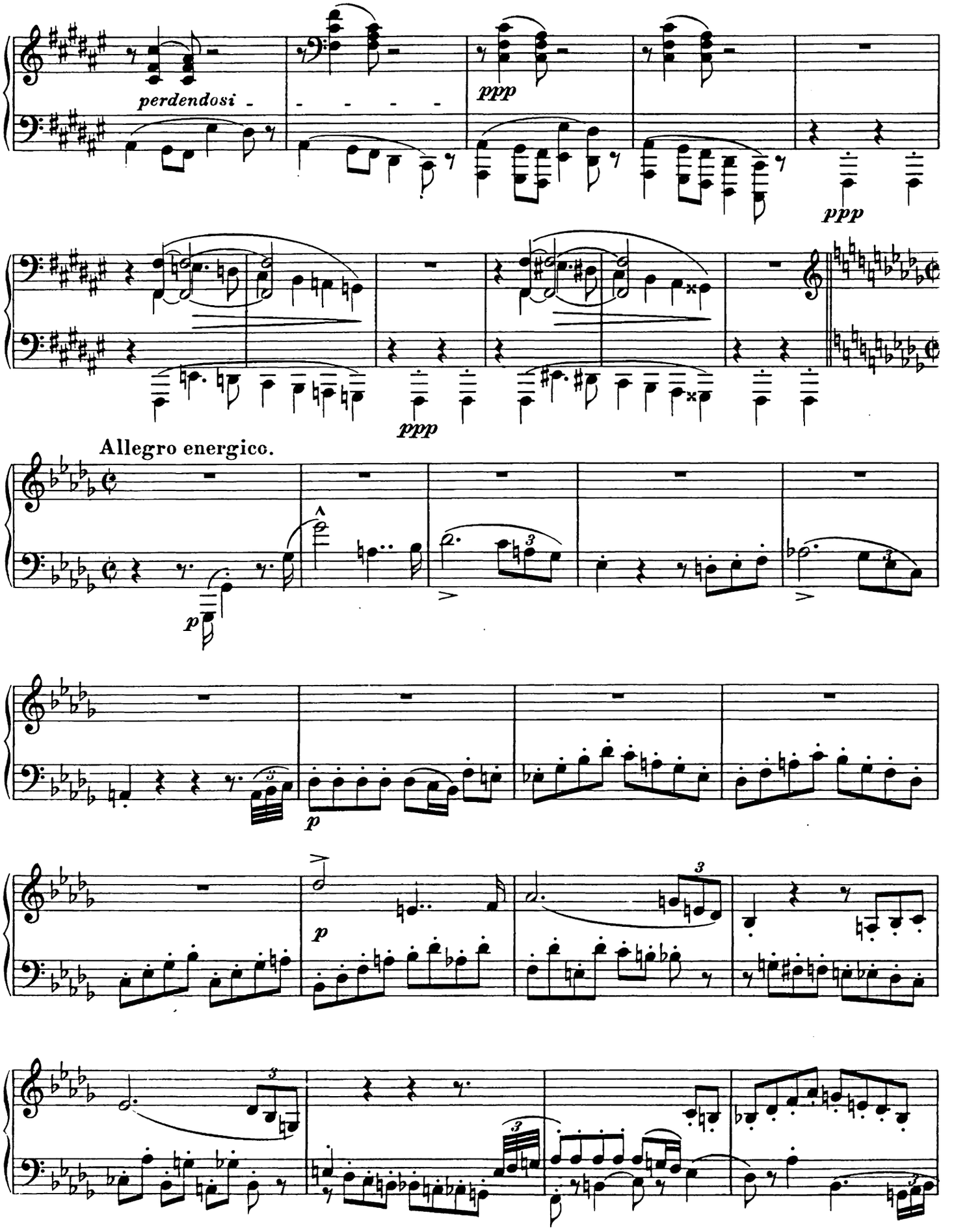

poco riten.
Quasi Adagio.
dolcissimo con intimo sentimento
ppp
pp
sempre una corda
riten.
smorz.
pp

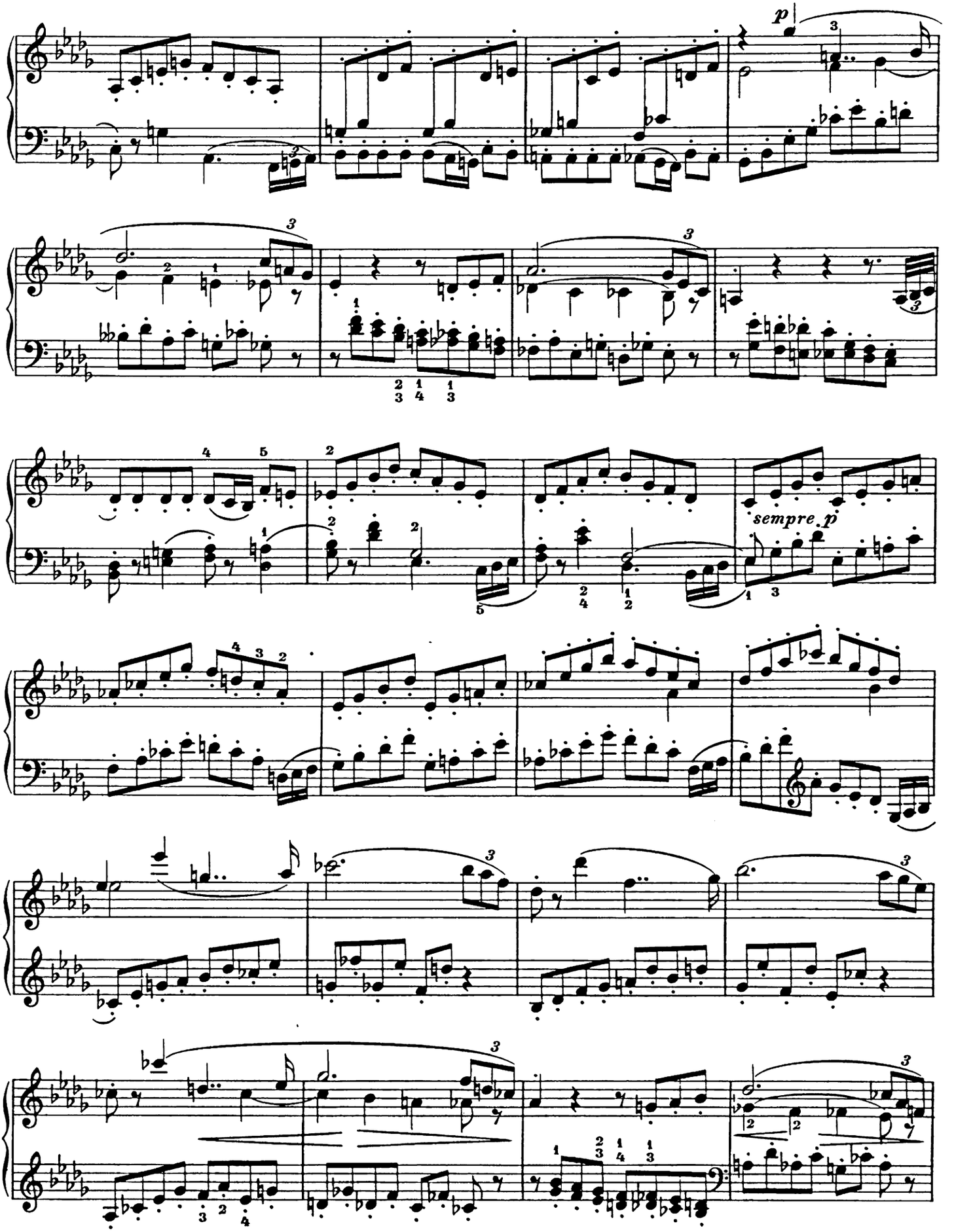

dolcissimo
crescendo
ed agitato
rinforz.
mf
f con passione
8va
rinforzando

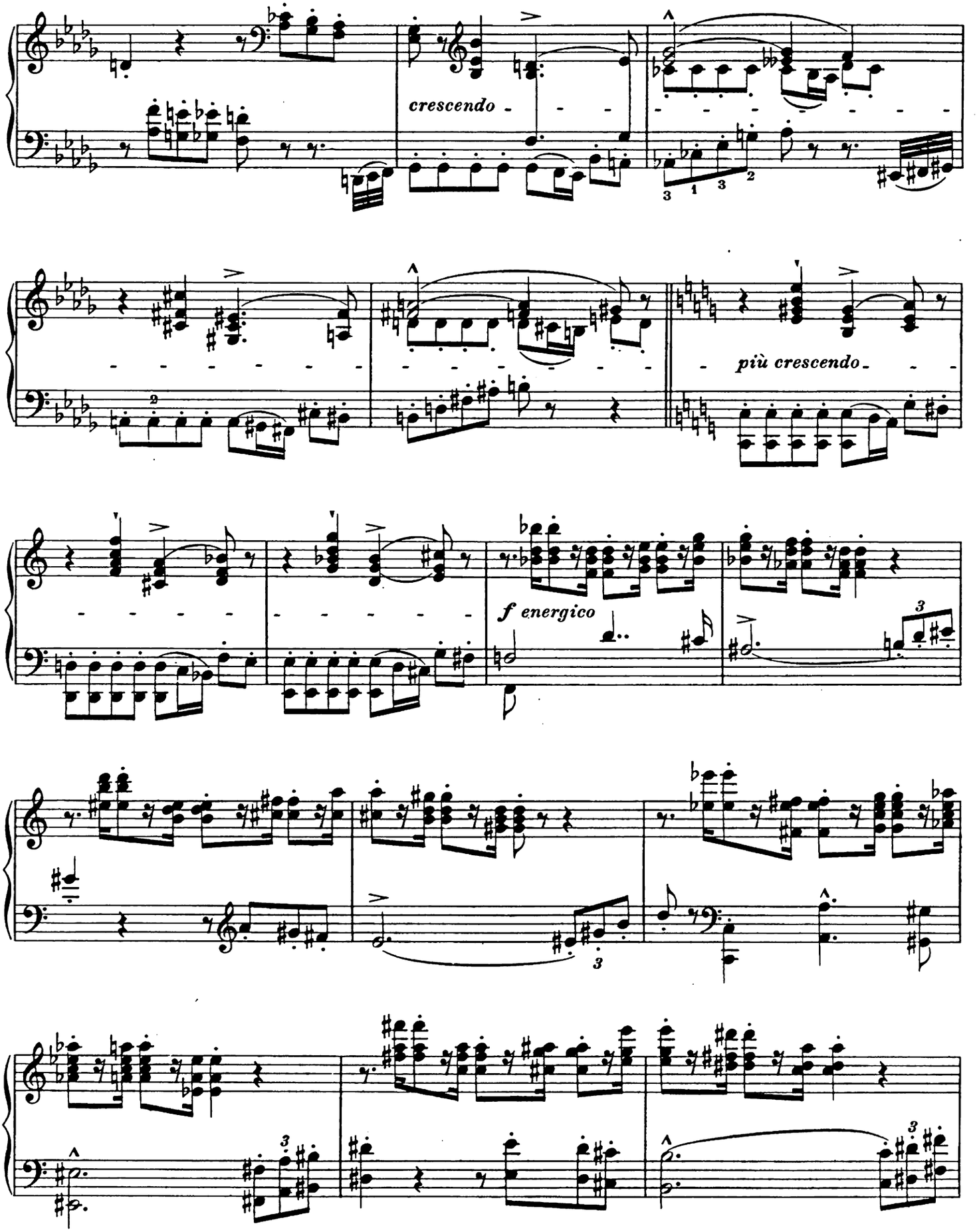

mf
crescendo
f
8va
crescendo molto
ff
ff
ff
ff
rinforz. assai
ff
ff

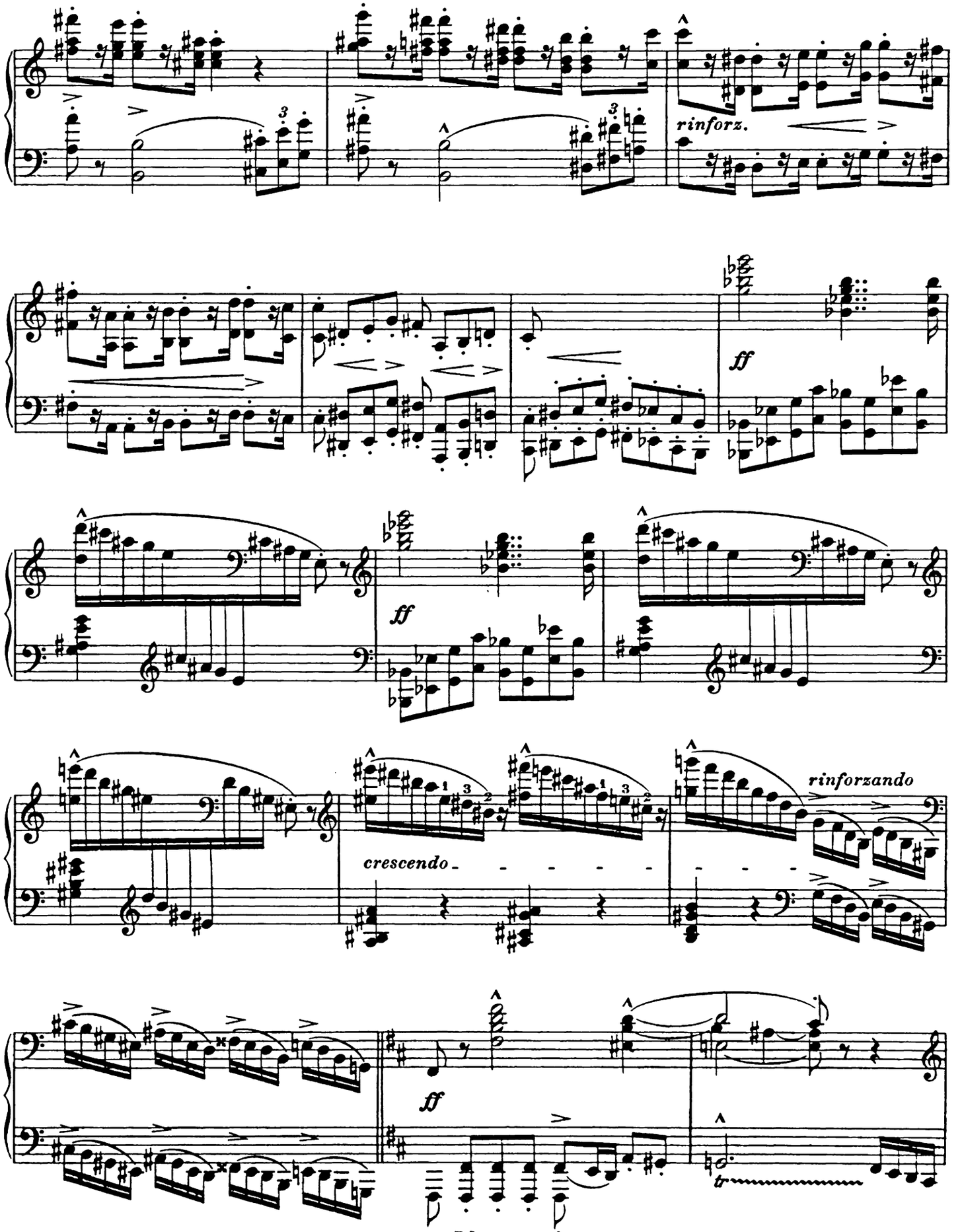

8
poco rallent.
fff
dolce
diminuendo
8
dimin..
pp
dimin.

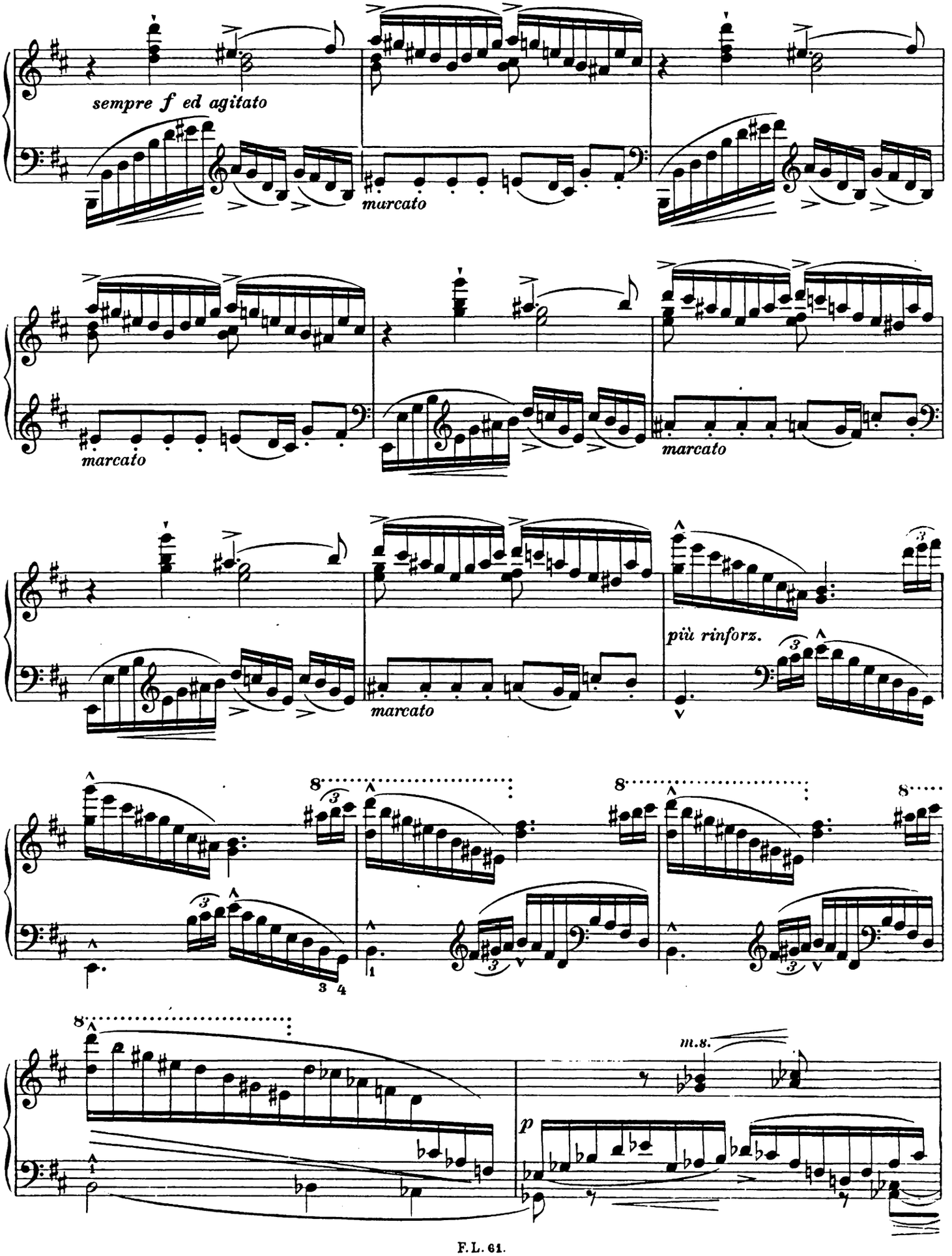

8
ppp
8
sempre ppp
8
smorz.
espress.
dolcissimo
pp

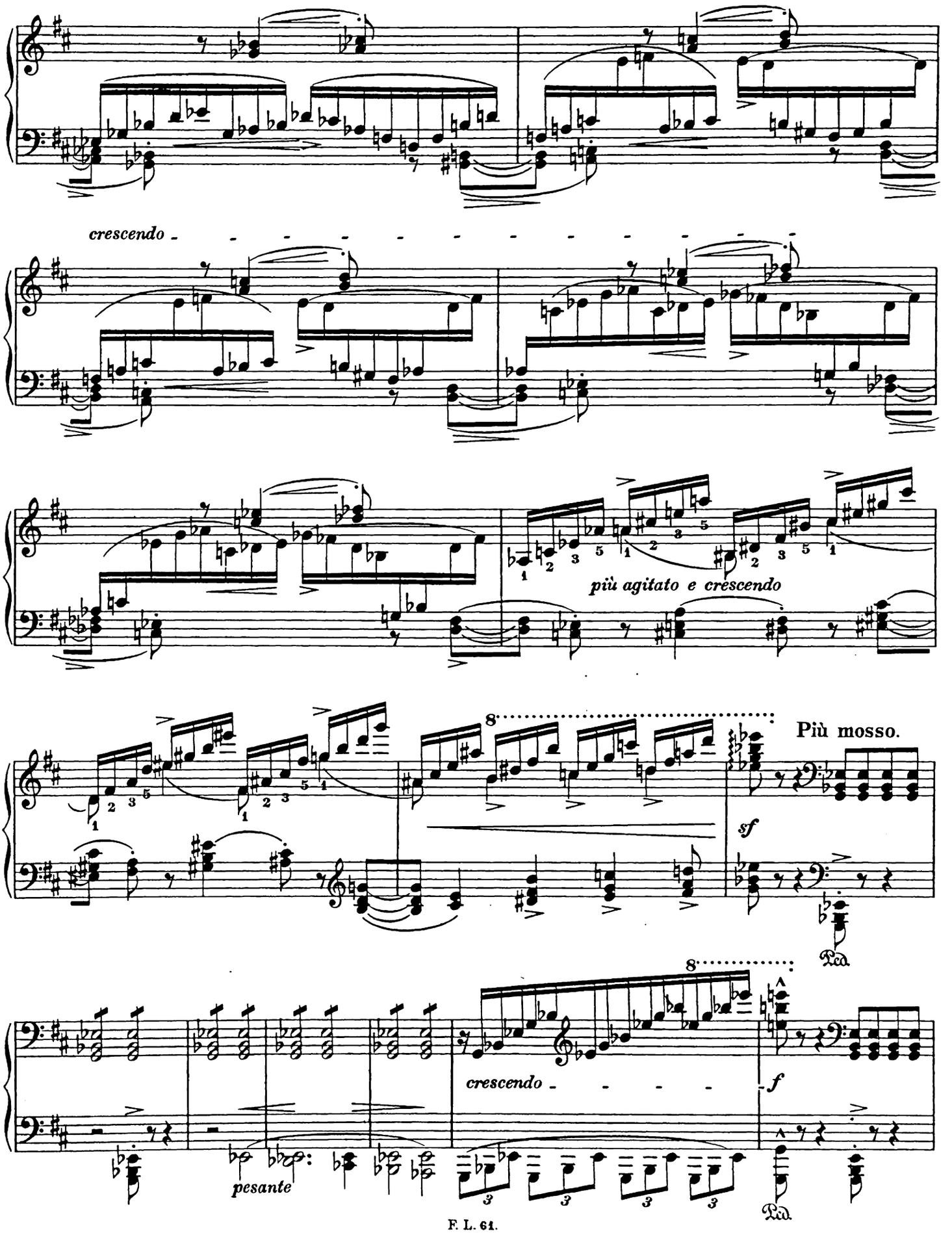

perdendosi
ppp
ppp
ppp
Allegro energico.
p
p
p

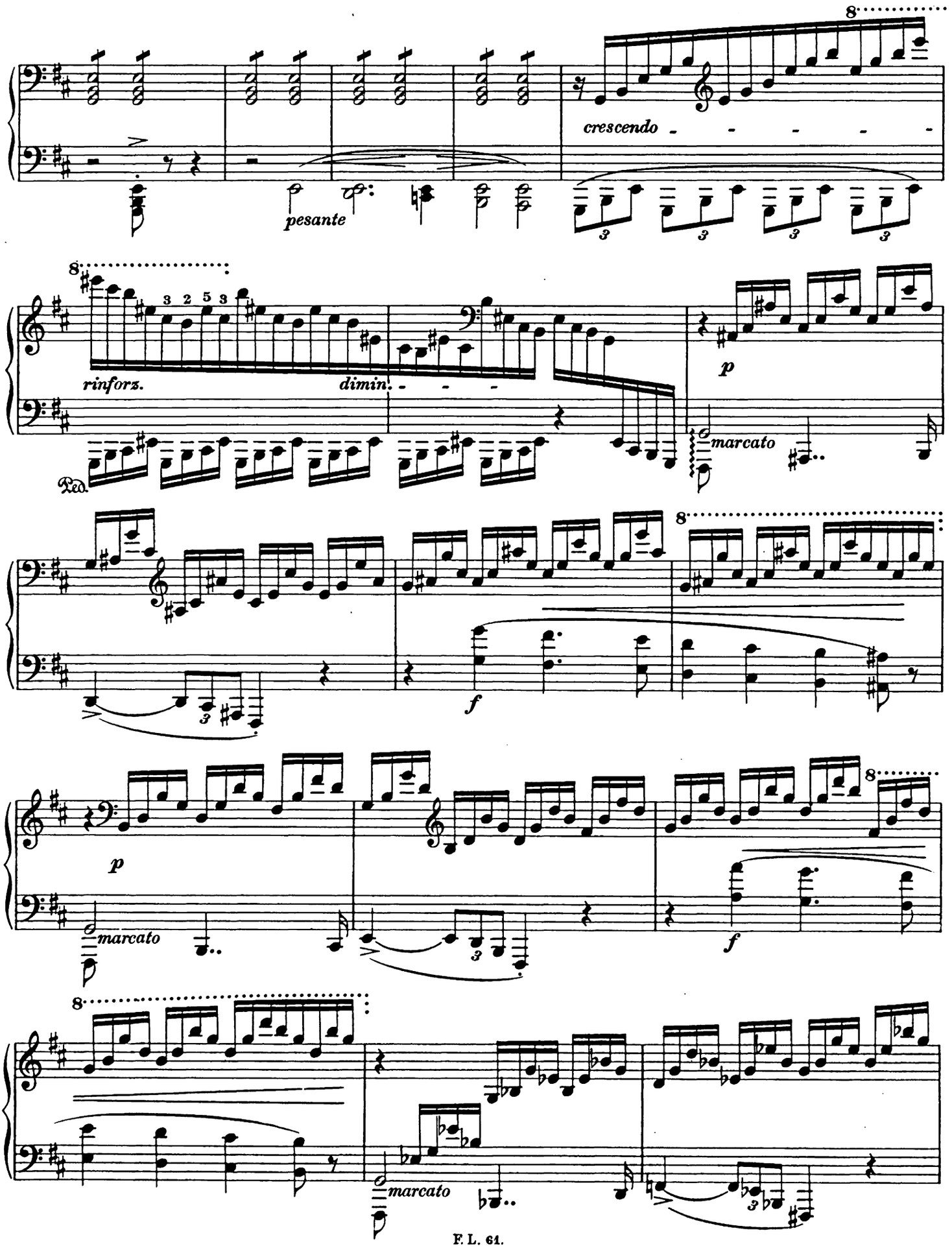

p
sempre p

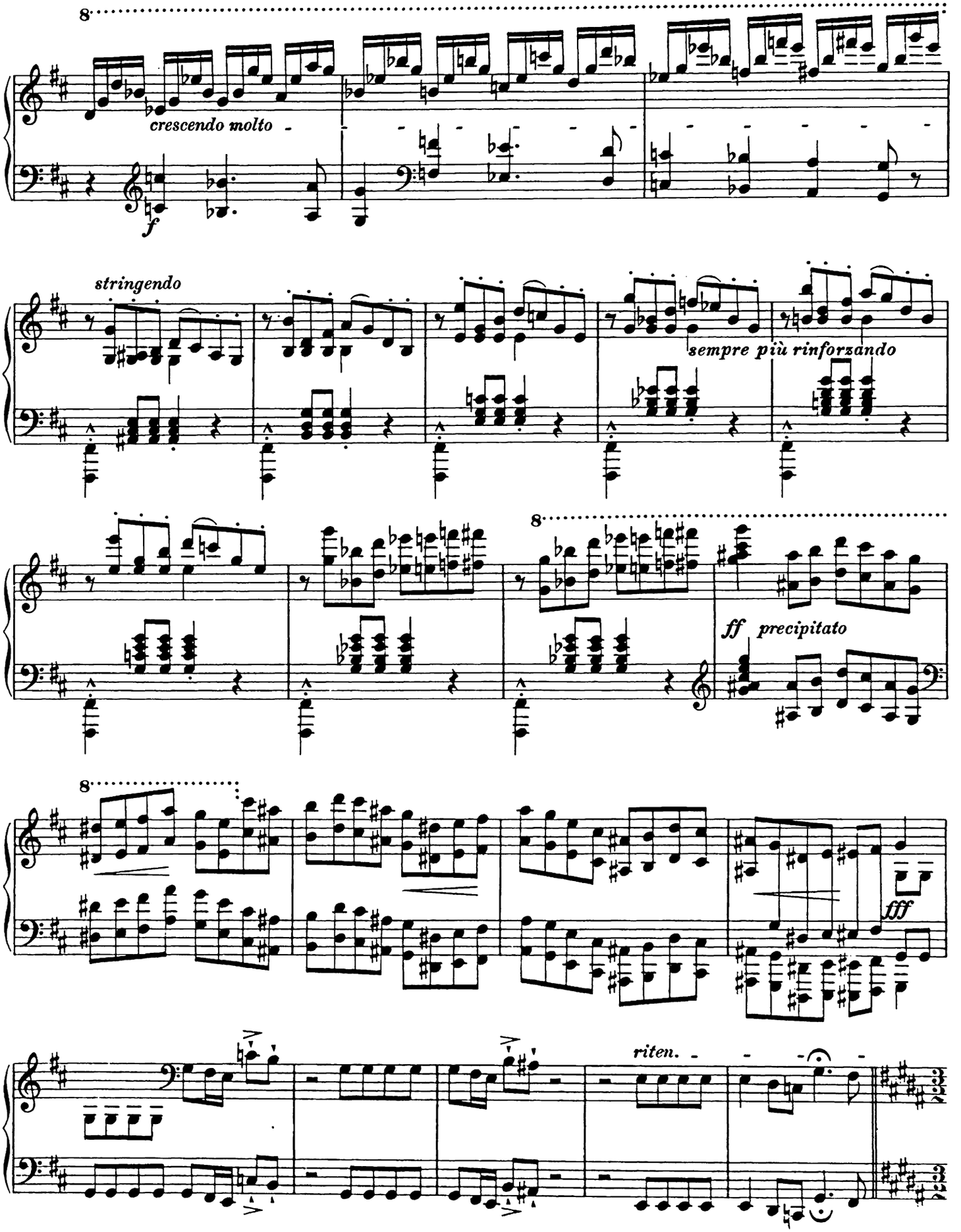

crescendo
più crescendo
f energico

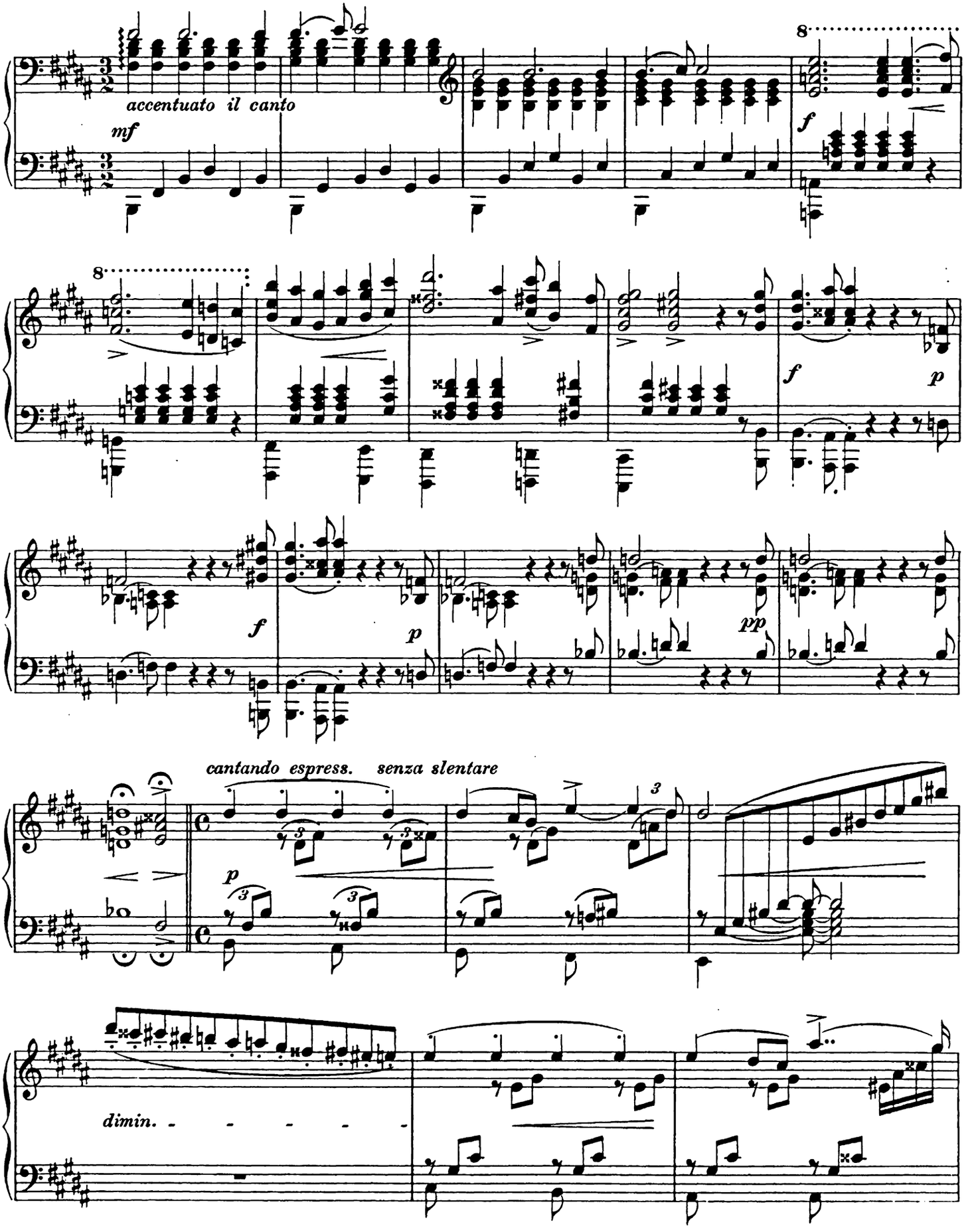

rinforz.
ff
ff
crescendo
rinforzando
ff
tr

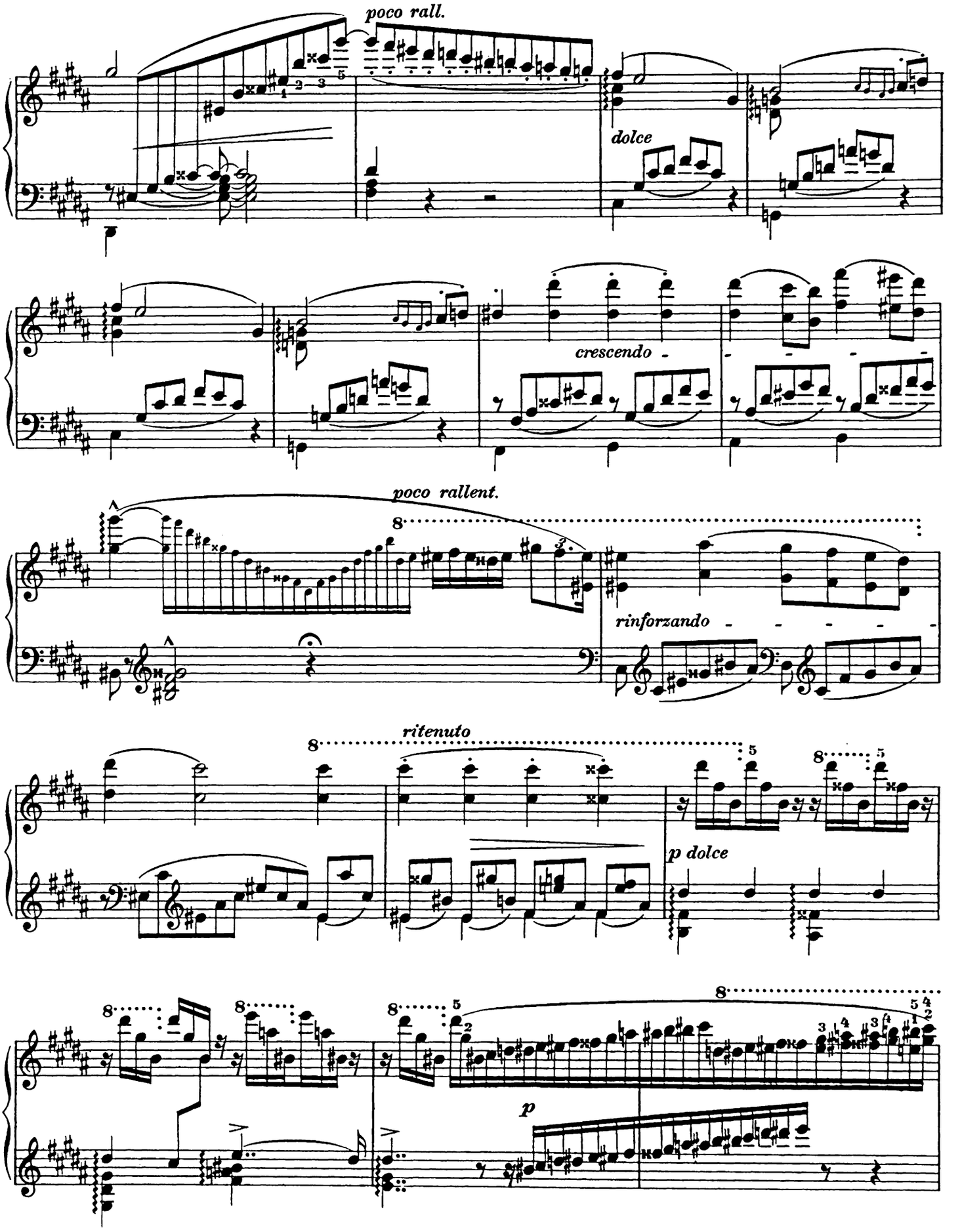

sempre f ed agitato
marcato
marcato
marcato
marcato
più rinforz.
m.s.
p

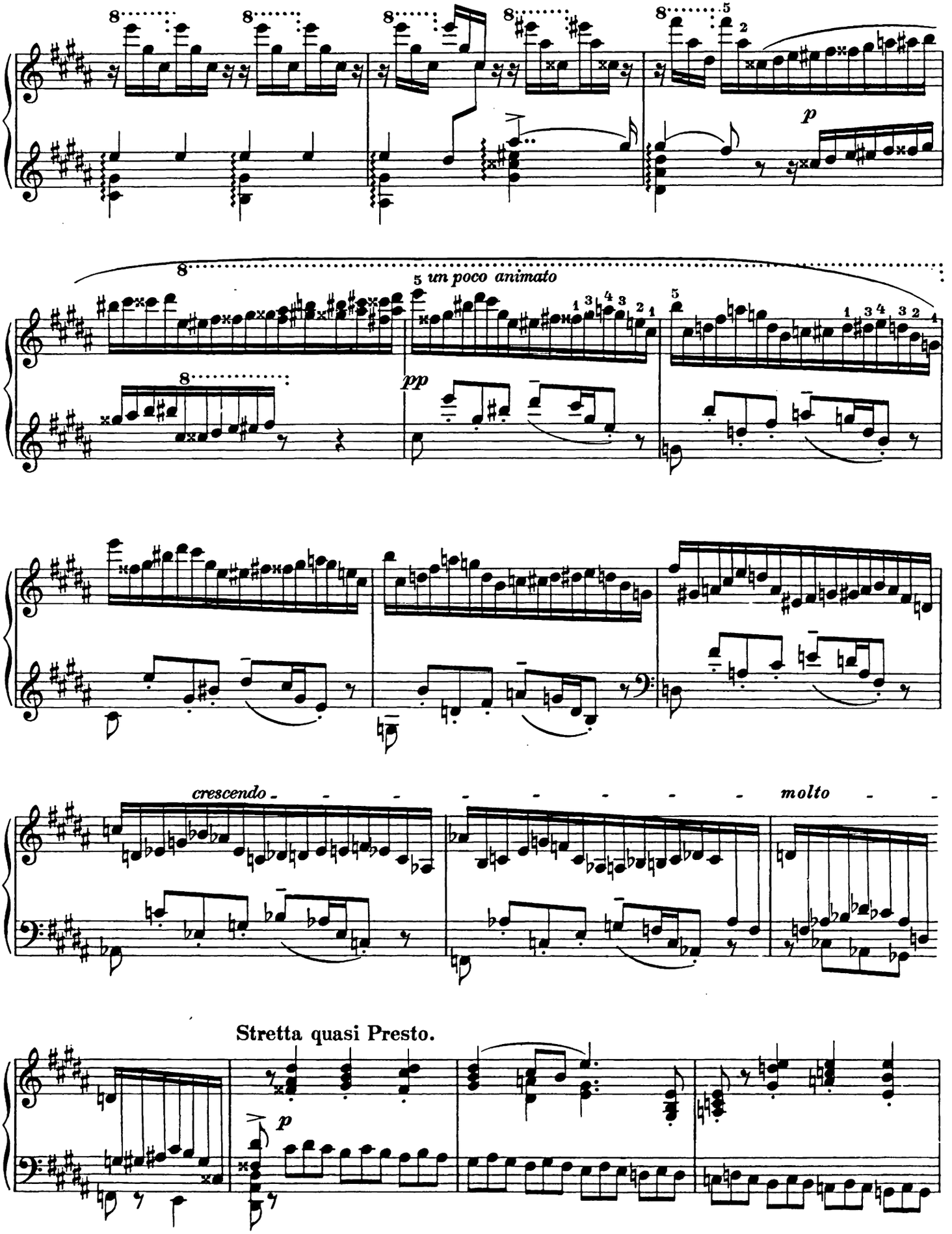

crescendo
più agitato e crescendo
Più mosso.
sf
Ped.
crescendo
f
pesante
Ped.

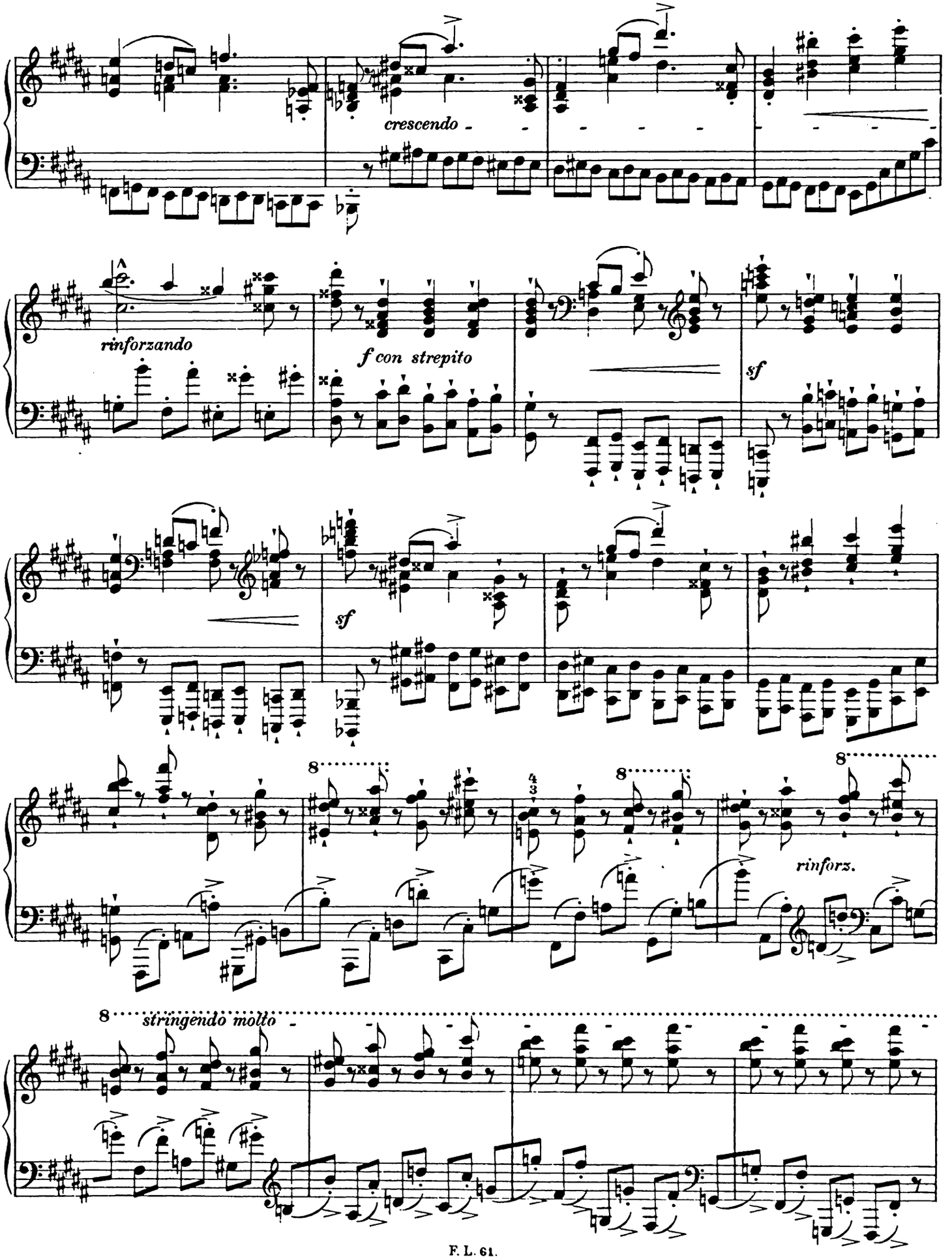

crescendo
pesante
rinforz.
dimin.
Ped.
marcato
p
f
marcato
p
f
marcato

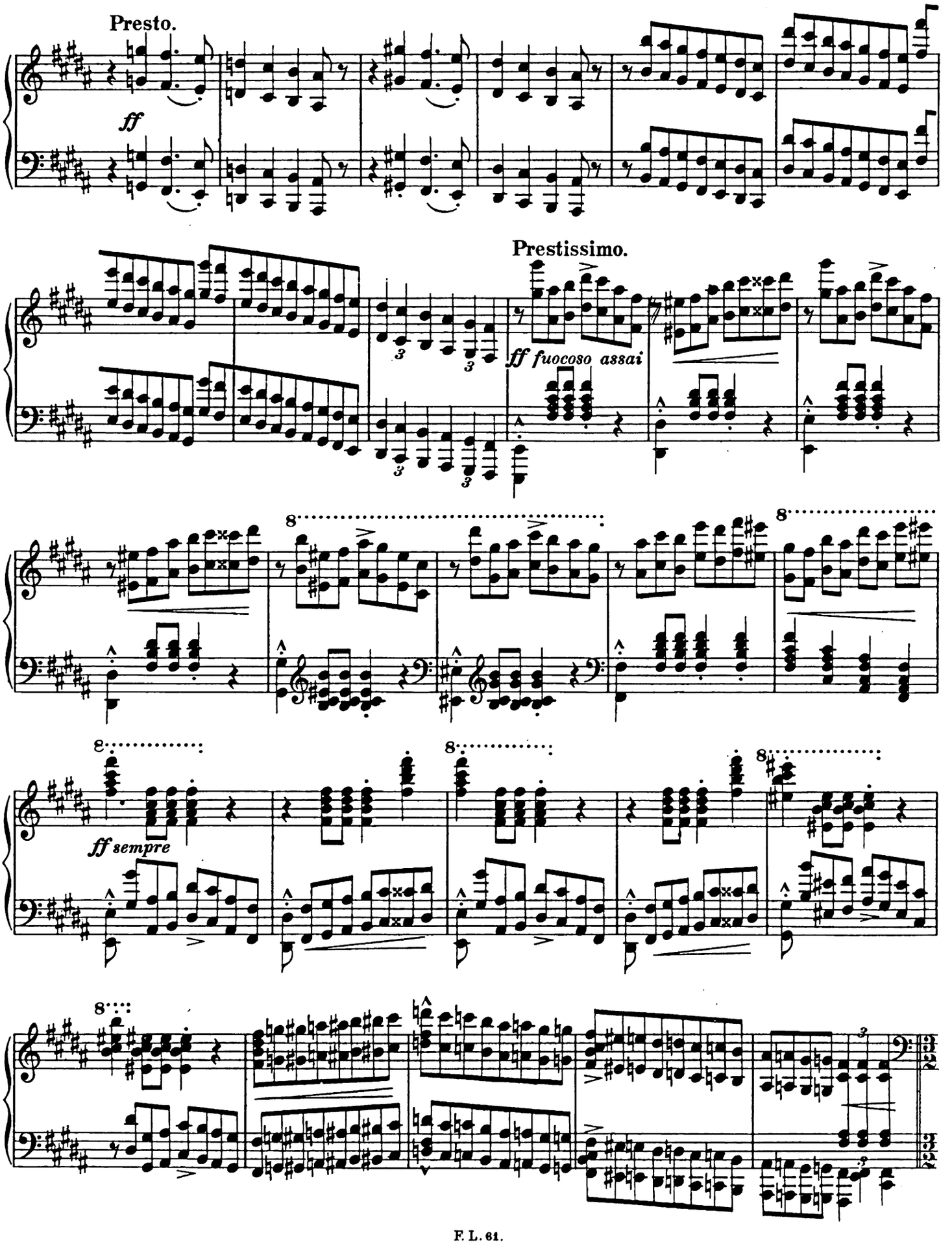

8
crescendo molto
f
stringendo
sempre più rinforzando
8
ff precipitato
8
fff
riten.

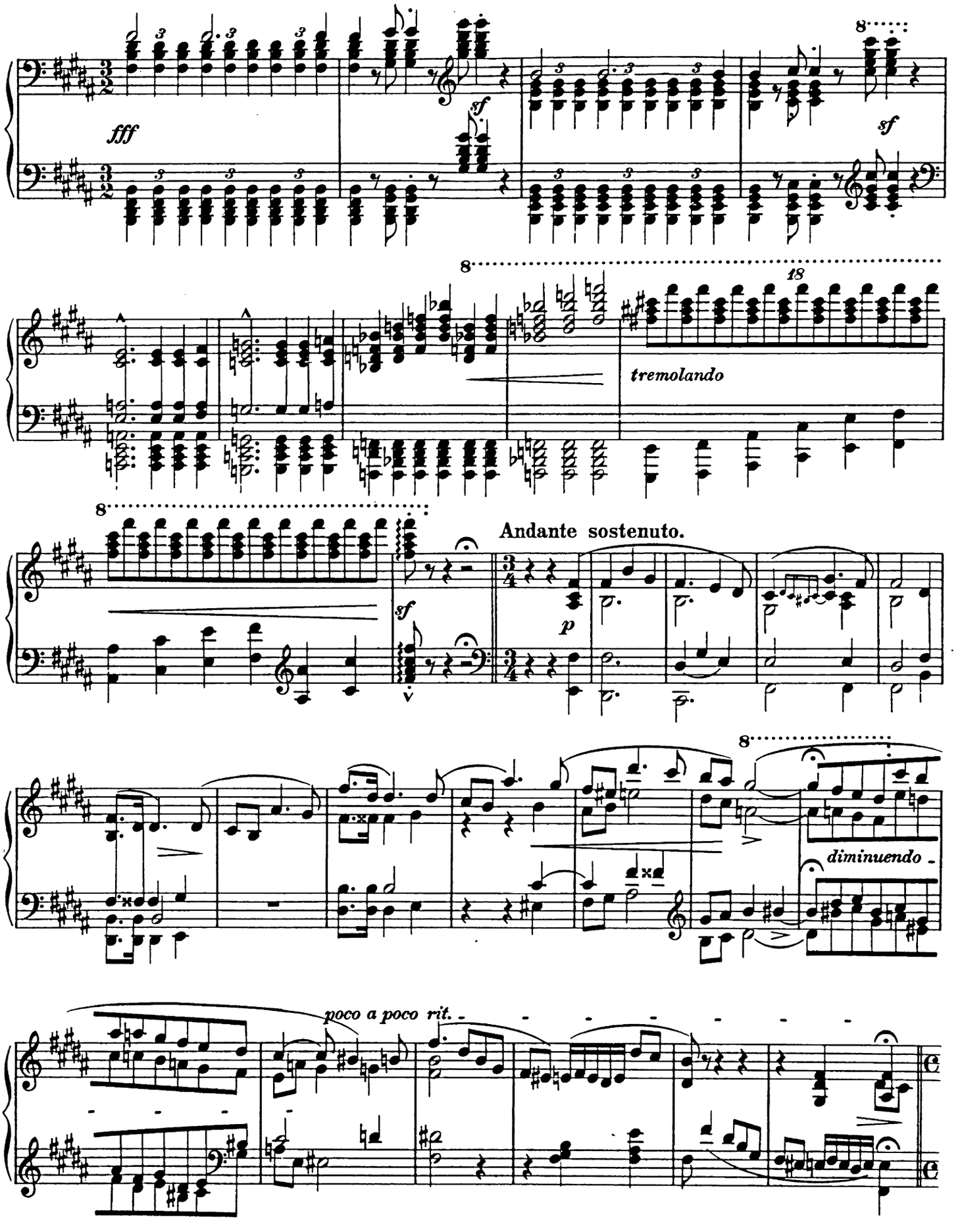

accentuato il canto
mf
8
f
8
f
p
f
p
pp
cantando espress.
senza slentare
p
dimin.

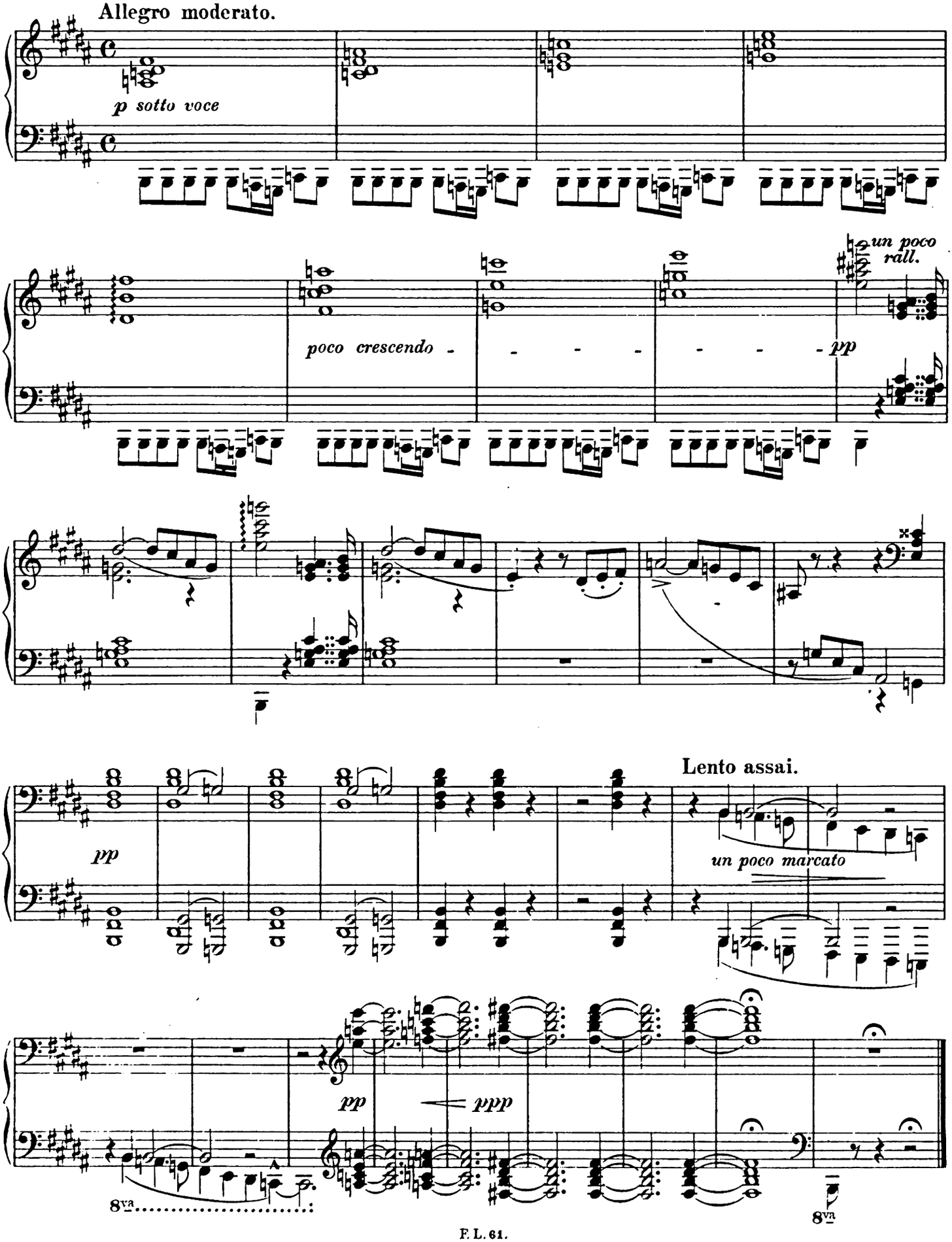

poco rall.
dolce
crescendo
poco rallent.
rinforzando
ritenuto
p dolce
p


p
un poco animato
pp
crescendo
molto
Stretta quasi Presto.
p


crescendo
rinforzando
f con strepito
sf
sf
rinforz.
stringendo molto

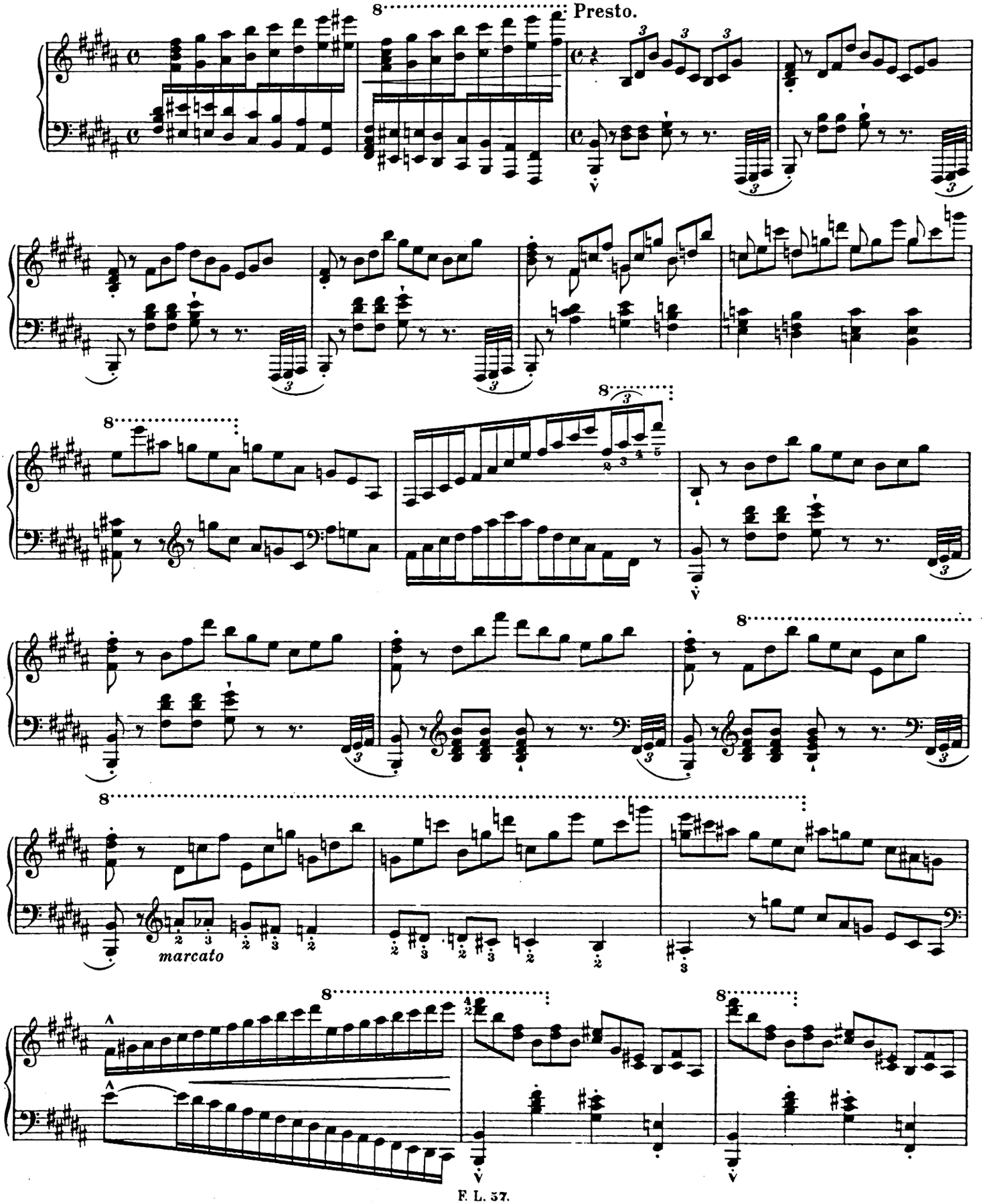

Presto.
ff
Prestissimo.
ff fuocoso assai
ff sempre

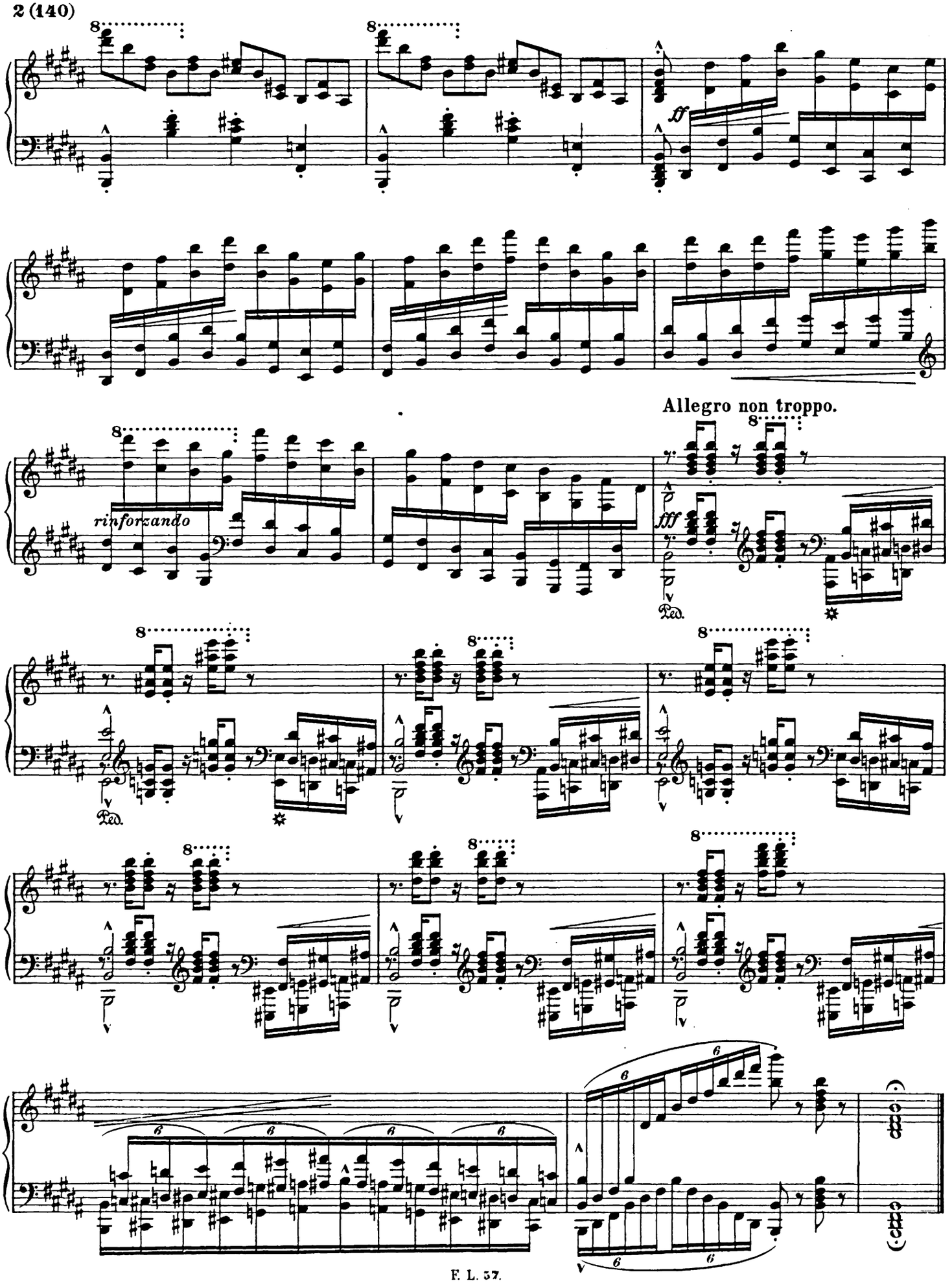

fff
sf
sf
tremolando
Andante sostenuto.
sf
p
diminuendo
poco a poco rit.


Allegro moderato.
p sotto voce
poco crescendo
un poco rall.
pp
Lento assai.
pp
un poco marcato
pp
ppp
8va
8va

Anhang.

Ursprünglicher Schluß der 2. Ballade.




ff
Allegro non troppo.
rinforzando
fff
Ped.
Ped.

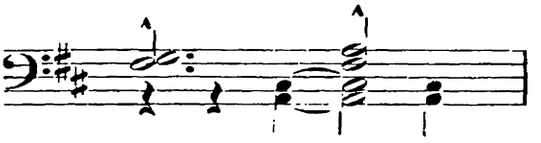
Druckfehlerverzeichnis

zu

LISZT, KLAVIERWERKE, 8. BAND

Ballade Nr. 2. Vorlage: Die Urschrift, im Besitze des Herrn Geheimrats Dr. Strecker in Mainz.

S. 12, IV, 2, die rechte Hand heißt in der Urschrift:



Entsprechend so lautet in der Urschrift S. 15, I, 2.

S. 12, V, das *Ped.*-Zeichen nach der Urschrift.

S. 12, V, 2, linke Hand. Die Vorlage hat ♮ vor *h*, was wohl ein Versehen war. Die Urschrift hat weder ♯ noch ♮.

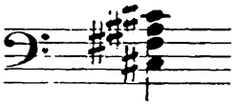
S. 17, III, 1, linke Hand, das Arpeggiozeichen nach der Urschrift.

S. 24, II, 1, linke Hand. Im zweiten Akkord fehlte in der Vorlage ♮ vor *a*, das offenbar gemeint ist. Vgl. zwei Takte vorher die Folge: .

S. 24, III, 1, rechte Hand. Die Vorlage bringt im ersten Akkord *e* statt *cis*. Im Hinblick auf die konsequente Folge dieser Passage ist das sicher ein Irrtum.

S. 27, V, 1. Die Taktbezeichnung lautet in der Vorlage, wie man das oft bei Liszt findet (vgl. z. B. das erste Petrarca-Sonnett): $^6/_4$ ($^2/_3$). Die eingeklammerte, unklare Bezeichnung (die natürlich nicht »zwei Drittel«, sondern »zweimal drei Viertel« bedeuten soll) wurde gestrichen, da ihr Sinn schon durch $^6/_4$ ausgedrückt ist. In der Urschrift und in der ersten Ausgabe fehlen in diesem Allegro moderato die ersten acht Takte.

S. 30. Die acht Takte dieser Seite fehlen in der Urschrift und in der ersten Ausgabe.

S. 31, II, 2, der ossia-Zeile, linke Hand: die Urschrift hat als letztes Viertel 

Auf Seite VIII des Herausgeberberichtes muß es heißen:

S. 138 (statt S. 136), III, 1 und 3, rechte Hand.

Franz Liszts Musikalische Werke

Herausgegeben von der Franz Liszt-Stiftung

Für Klavier zu zwei Händen

Band I–III Etüden, Band IV–VI Wanderschaft, Band VII–X Verschiedene Werke, Band XI–XIII Ungarische Weisen

Band I: Etüden

1. Etüde in 12 Übungen (Etude en 12 exercices)
2. 12 grosse Etüden (12 grandes Etudes)
3. Mazeppa

Band II: Etüden

4. Bravour-Studien (Etudes d'exécution transcendante)
5. Grosse Bravour-Phantasie über das Glöckchen von Paganini, Op. 2 (Grande Fantaisie de Bravoure sur la Clochette de Paganini, Op. 2)

Band III: Etüden

6. Bravour-Studien nach Paganinis Capricen, 1. Ausgabe (Etudes d'exécution transcendante d'après Paganini)
7. Grosse Etüden nach Paganini, 2. Ausgabe (Grandes Etudes de Paganini)
8. Salonstück. Etüde zur Vervollkommnung aus der Schule der Schulen (Morceau de Salon. Etude de perfectionnement de la Méthode des Méthodes)
9. Ab-Irato. Grosse Etüde zur Vervollkommnung (Grande Etude de perfectionnement)
10. Drei Konzert-Etüden (Trois Etudes de Concert)
11. Gnomenreigen. Etüde
12. Waldesrauschen. Etüde

Bd. IV: Tagebuch eines Wanderers

(Album d'un voyageur)

1. Eindrücke und Poesien (Impressions et poésies) [Nr. 1—6]
2. Melodienblüten von den Alpen (Fleurs mélodiques des alpes) [Nr. 1—9]
3. Paraphrasen [Nr. 10—12] Kuhreigen (Ranz des vaches)

   Ein Abend in den Bergen (Un soir dans les montagnes)

   Ziegenreigen (Ranz des chèvres)

Band V: Aus der Wanderzeit

Vorarbeiten und frühere Fassungen

Erscheinungen (Apparitions) [Nr. 1—3]

Totengedenken, erste Fassung (Pensée des morts)

Romantische Fantasie über zwei Schweizer Motive [aus Drei Salonstücke, Op. 5] (Fantaisie romantique sur deux motifs suisses [aus Trois morceaux de Salon Op. 5])

Drei Sonette nach Petrarca 1. Ausgabe, (Tre Sonetti di Petrarca)

Venedig und Neapel, erste unveröffentlichte Fassung (Venezia e Napoli) [Nr. 1—4]

Band VI: Wanderjahre

(Années de Pèlerinage)

Erstes Jahr: Schweiz, (1re Année: Suisse) [Nr. 1—9]

Zweites Jahr: Italien, (2me Année: Italie) [Nr. 1—7]

Venedig und Neapel, Ergänzung zu Italien (Venezia e Napoli, Supplément à l'Italie) [Nr. 1—3]

Drittes Jahr (3me Année) [Nr. 1—7]

Bd. VII–X: Verschiedene Werke

Band VII:

Variation über einen Walzer von A. Diabelli

8 Variationen Op. 1

2 Allegri di bravura, Op. 4 Nr. 1 u. 2

Poetische und religiöse Stimmungen [Nr. 1—10] (Harmonies poétiques et religieuses)

Band VIII:

2 Balladen

Tröstungen (Consolations) Nr. 1—6

Grosses Konzert-Solo

Scherzo und Marsch

Sonate H moll

Band IX:

Wiegenlied (Berceuse), 2 Fassungen

Fantasie und Fuge über das Thema BACH

Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen. Präludium nach J. S. Bach

Ave Maria

2 Legenden

Variationen über ein Motiv von Bach

Impromptu

Sancta Dorothea

In Festo Transfigurationis Domini nostri Jesu Christi

Trübe Wolken

Die Trauer-Gondel, 2 Fassungen

Andacht (Recueillement)

Band X: Tänze

Zum Andenken. 2 Klavierstücke.

Valse di bravura, 2 Fassungen

Valse mélancolique, 3 Fassungen

Ländler

Galopp C dur

Chromatischer Galopp (Galop chromatique)

3 Albumblätter

Mazurka

Valse-Impromptu

2 Polonaisen

Dritter Mephisto-Walzer

3 vergessene Walzer (3 Valses oubliées)

Mephisto-Polka

Band XI: Magyar Dalok und Magyar Rhapszódiák

Band XII: Ungarische Rhapsodien

Nr. 1—19

Band XIII: Rhapsodisches

Varianten zu den Rhapsodien und ungarische Weisen

Nachlese ungedruckter Werke

Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.